سکزنجی سنه نومرو (٢٥٥٤) ١٧ ربیع الاخر سنه ١٣١٩ — جمعه ایرتسی — ٢١ تموز رومی سنه ١٣١٧ — ٣ اغستوس افرنجی سنه ١٩٠١

صاحب امتیاز و مدیر مسئولی احمد احسن

١٣١٢ سنه‌سی محرمی غره‌سنده تأسیس ایدلمشدر

# اقدام

محل اداره‌سی

استانبولده باب عالی جاده‌سنده دائره مخصوصه‌در. آبونه وساره ایچون اداره‌مزك بشقه شعبه‌سی یوقدر اداره‌خانه اصحاب مراجعته هرساعت آچیقدر. هیئت تحریریه‌دن بری کیمسه‌لری دخی حاضردر.

امت اسلامیه و ملت عثمانیه‌نك مادی و معنوی فائده‌سنی موجب اوله‌جق آثار قلمیه‌یه صاحبلرینك امضاسیله دخی صحیفه‌لرمز آچیقدر

شرائط اشترا

استانبول ایچون آبونه قید اولنمازلر ولایات وممالك اجنبیه ایچون بوسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ١٨٠ الی آلتی‌یوز غروشدر. طشره‌دن نقدین بشقه بوسته بولی وبولیجه دخی قبول اولنور

اجرت اعلانات اصحاب مراجعت ایله آبرنجه تعین ایدیلور. آبونه بدلیله اعلانات اجرتنك بروجه بشین اعطاسی اصول متخذه‌دندر.

Adresse : Journal "IKDAM" Constantinople

Samedi Le 3 Aout 1901

هر کون صباحلری نشر اولنور سیاسی علمی ترك غزته‌سیدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌در — نسخه‌سی ١٠ پاره‌در

## سکه‌ملوك عالیه‌سی

خلیفهٔ ذیشان عواطف نشار ، امیرالمؤمنین مراحم کردار، ظل‌ظلیل علویت‌پرور وشهریار بیعدیل مکرمت اثر افندمز حضرتلری دونکی روز فیروز پرمعالیده ادای فریضهٔ صلات تجلی آیات ایلمك امنیهٔ جلیلهٔ قدسیه‌سیله سلاملق رسم عال‌العالمك جملهٔ مؤسسات فیوضات آیات حضرت حقلرنه‌اهدا بولندن اولان (حمیدیه) جامع نورانیت ساطعنده اجرای امر وفرمان بیورمشلردر .

سایهٔ علویت سرمایهٔ حضرت ملوکانه‌لری انوار مکارمله متزج بولنان تاجدارمعالی آثار وشهریار علویت کردار افندمز حضرتلری برکردونهٔ شرف وشانه سایه انداز عزواقبال اولدقلری حالده جامع انوار لامع مذکوره بالمواصله ادای فریضهٔ صلاة واکتساب فیوضات بی‌غایات ایلدکدن صوکره بالشرف والاجلال سرای مسعدت احتوای ظل اللهلریه معاودت بیورمشلردر .

ذات شوکتسمات حضرت ظل‌اللهی مبارك دیدار ساطع‌الانوار پادشاهلریني مشاهده شرفیله بختیارایلمق اوزره رهگذر میامن اثر حضرت تاجدار اعظملریلنده ایستادهٔ مواقع تکریمات اولوب ( پادشاهم چوق یشا ) دعای بی‌ریاسیله تزیین زبان مصادقت ایدن صنوف عساکر شاهانه وافراد تبعهٔ صادقهٔ ملوکانه قولرینی لطفاً غریق لجهٔ التفات جهاندرجات بیورمشلردر .

## تلیغرافات

مسافرت دورسماتنده بولنان فخامتلو دوق زان-آلبردومکلا-بوزغ وزوجهٔ محترمه‌لری فخامتلو دوشس حضرتلیه همشیره‌زادهلری اوتوزادجنجی پرنس هاری دوراوژس حضرتلری آلمانیا مصلحتکذاری وکندی معیتلریله برابر دونکی چهارشنبه کونی سلاملق رسم مالیه‌سنه کاه‌رك برابر عالی مذکوردن صکره ذات حضرت پادشاهی ایله ملاق اولمشلردر.

* *

دونکی چهارشنبه کونی سلاملق رسم مالیه‌سنده صکره شایان بیورلیان مساعدهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی اوزرینه آوستریا ومجارستان سفیر کبیری اصالتلو بارون دوتالیه‌حضرتلری وبعده روسیه سفیر کبیری اصالتلو موسیو زینوویف حضرتلری حضور شوکتموفور حضرت تاجداریده شرف مثول نائل اولمشلردر.

سفیر مشارالیه بارون دوتالیه حضرتلری مأموریت مخصوصه ایله کاوب عاملکتلرینه عودت ایدهجك اولان اوستریا امپراطوری حضرتلرینك قرنطینه قونت سه‌یه‌لی ایله موسیو دودکیکری لاجل الوداع ماکیای همایون حضرت تاجداریه تقدیم ایلمشلردر.

## ناصل عالمده

صفوت نزهی بك افندینك تفرق صورتیله غزته‌مزده درج ایدیلن (تأهل عالمده) رومانی کتاب صورتنده طبع وتمثیل ایدیلهرك میدان انتشاره وضع اولنمشدر. فیاتی (٥) غروشدر. طشره داخل ایچون پوسته اجرتی تعهدلی ایکی غروش اوتوز پاره. ساحل ایچون تعهدلی ایکی بچق غروش ضم ایدیلور .

## مسئلهٔ شرقیه

موسیو پیشون ایله ملاقات

فرانسه‌لی یکن سفیری موسیو پیشون اخیراً پاریسه عودت ایتش اولدیغندن تاك غزته‌سی محرری لندن وی موی‌ایله ایله ملاقات ایدرك مطالعاتی سؤال ایتمشدر. موسیو پیشون دیمشدرکه :

«یکی فورتارلن عسکرلرك چابه‌یی مردودور ایدیلر. تین چین عاصره‌سنده وبه‌تسانغ محاربه‌سنده فرانسزلره الیپوك برحمهٔ مخروماتیه اصابت ایتش وبه‌تسانغده فرانسز جنرال فوری تأمین مظفریت ایله مشدر. ژاپونیالیلرك یکینه طوغری پیروز وطریقه وبعده استحصال مظفریت ایلدکلرینه وسیله اولمشدر. فوری‌ده زاپونیالیلر حقیقهٔ شایان تقدیر وستایشدرلر. برملی بیوك کوسترن هردرلو اوصاف وخصائل حائزدرلر. ارکان حربیه‌لری وثیس جنرال قوتوشیا حقیقهٔ افکار عالیه اصحابندندر . دفعاتله ایش باشلنده کندیسنی کورمش اولدیغم میرالای شیدیایه کلنجه بوده جداً برفهرماندر. فضله اولدوغی ژاپون اردوسنك تسبقات وتدکیلاتنی‌ده شایان حیرت بردرجهٔ انتظامده ایدی.»

یکنده سفارتخانه‌لرك تخلیه‌سندن صکره جریان ایدن مذاکرات دیپلوماتیقیه‌نك اساسی فرانسزلر طرفندن تعیین ایدلش ایدی . موسیو دلفاسه‌نك نوطهٔ دولتلر طرفندن قبول ایدیلهرك مذاکراتك اساسی تشکیل ایلدی . الك مهم مسئله تضمینات مسئله‌سی ایدی. بوده روایته نظراً اخیراً حل اولنه‌رق روسیه‌نك مطالبهٔ ایله انکلترنك مخالفتی ارتفاع ایدرك مسئله‌نی بوسطه‌نك تعیین وبه‌اساسه برحد متوسطه‌نك تعیین وبه‌اساسه برصورت حل تأمین ایدیلمشدر.

تضمینات مقدارینی تعیین ایدن توصیه‌سیونه موسیو پیشون ریاست ایدیبوردی . بونه‌موسیوس فرانسه، آلمانیا، ژاپونیا وانکلتره سفرالسندن مرکباً آلمانیا سفارتخانه‌سنده عقد اجتماع ایدیبوردی . برچوق تدقیقات اجراسندن صکره تضمینات ضرر وزیان نامیه ٤٥٠ ملیون تالندن عبارت اولسنه قرار ویردی .

موسیو پیشون روایته نظراً جینلیر لاافل ٢٠٠ ملیون تال تضمینات ویره‌جکلرینی تخمین ایدیوردی. تضمینات مقداری چین مرخصلرینه تبلیغ ایدیلدیکی وقت مرخصلر نه دولو تشکر ایدهجکلرینی بیلمیور وآورو پایك کندیلرینه قارشی اودمز سرت طاورانه‌دیغنی بیان ایدیوردی . جینلیر مطالب مذکوره‌نك بو قدر معتدل اولمسندن ( ذاتاً شدتی‌یه دیر بوله معتدلانه برمعامله کورمه‌مشلر ایدی) اوروپالی مقابله وانتقام فکرنده دکل بلکه جبر مافات فکرنده بولنه‌یغی استدلال ایدیوردی . موسیو پیشون چین مرخصلرینك بو ملاحظاته جواباً دولتلرك چین حکومتنی بعض خطیئات ایله ایدیاً محکوم دکل بلکه موفقاً صیغتی‌یه دوچار اولمش برمدیون عدالتکاری بیان ایتمشدر .

موسیو پیشون دیورکه :

— کرك روسیه متعلق برصورت تسویه مقدیله تضمینات تأمینی مسئله‌سنك حل اولندیغی خبری طوغری ایسه بوندن طولاینی علناً اظهار ممنونیت ایتملی‌ز . چونکه اوروپا دولتلری طرفندن مهمات محکره آتیاً اختیار اولنوبده چین طرفندن ویره‌یله‌جك تضمینات داخل بولنه‌جق اولان مصارف نوموزك برینه قدر حساب ایدلش ایدی . نموزك برندن صکره اختیار اولان مصارفك ایسه تسویه اولنمامق احتمالی واردر .

— تضمینات وتأمینات مسئله‌سی حل اولندقدن صکره دها نه قالیر ؟

— یه موسیو دلفاسه‌نك بو توطه‌سنه ارجاع نظر ایدلمالی . فی الحقیقه بو توطه مذاکراتك حدینی تعیین ایتمکه بیوك رقابتدن موجب اولدی. تضمینات مسئله‌سی حل اولندقدن صکره معاهدات تجاریه مسئله‌سی قالیور .

— هرشیدن بولنه‌کیمسه‌جکی ظن اولنه‌بیلیرمی ؟ فرضا ایکین ( داخلی کرك ) مسئله‌سنك حل اولنه‌یله‌جکی مأمولیدر ؟

— بنون بوشیلر بالآخره حل اولنه‌جق مسائلك مذاکراتندن‌دی سری تشکیل ایدر. معاهدات‌نامه‌لر مسئله‌سنده انکلتره وامریقانك تعدیلات مهمه ایچون اصرار ایتمکی ملحوظدر . آمریقا جینك کاملاً تجارته آچیلمسی اوزه‌دن بری حالت ایدیکلکدن‌در . انکلتره‌ده لیکین روسیه‌نك دالمسی طلب ایدیبوردی. فقط دول معظمهٔ تجاریه، عقد اینتکلری معاهدات تجریه ایله ، تعقیب ایدیکلری سیاست ایله انکلتره ایله تجارتهٔ هم مسئله اولان بر چوق تجاری دوائر چینك حیات اقتصادیسنك بویله بردن‌بره زوزوزر ایدلسنه بالطبع وارضا موافقت کوستره‌مزلر. چینی آلچی طاتمان، دنیاده بر موقع ممتاز یکانه‌یی حائز بولنوب بر موقعده‌در بحق لایق بولنان سیر دورت هارت لیکین روسیه‌نك بیتیله‌یه کاملاً قالیر‌لرمی فکرنده‌در .

— چین خاندان حکمدارلرینك یکینه عودت ایدهجکی وایشی وانتظامك ارتق اعاده اولنه‌جغی ظن ایدیبوردیلر.

— بوایله اطمینانم یوکلدر. هیچ اولمازسه فرانسه متین برصلح ومسالمك تأسیسی ایچون هیچ رفضا کارلی الدن بر ذی‌ی، برده‌یوحال بیوك برمالیت کوستره‌مکلکدر. اصلا مانع اولامایدر . افضای شرقده نامو سکارانه جالیشدقی ، انسانیت اوغرینه اقتدارمرك بندیکی قدر صرف مساعی ایلدك وحصوله کتیردیکز نتیجه‌یی محافظه ایچون بو مسلکدکز. فقط صلح ومسالمت دائره‌سنده دوام ایتملی‌ز. یکن سنه‌نك نامبارکنده کوریان محاربه مؤثره هیچ اولمازسه بر تهدید دائمی حالنده بولنان چین مسئله‌سنك بر مدت ایچون حل ایدلمش اولمسی کبی بر ثمرهٔ مفیده‌یی ویردی . بعض شیلر ایچون فلاکت ایدیر .

— یا دولتلرك الحالهٔ هذه افضای شرقه‌دکی موقفلری نه‌دن عبارتدر .

— فرانسه‌نك دیپلوماتلری وروسیه ایله اولان اتلافی سایه‌سنده احراز ایتش اولدیغی موقع، سایه‌سی‌یله طوغریسنی زعمتدر تعریف ایدیلم. هرحالده بو وقتك فضا اولمدیغی سزده آکلاشمشدرکه . انکلتره اسکیسی کبی تجارهٔ وبحراً حائز اولدیغی موقع تفوق ومستقلیتی محافظه ایلمشدر. فقط قوتلی وقیلی‌دراردر. آلمانیا وامریقا وژاپونیا تجارت واقتصاد نقطهٔ نظرندن بالخصوص یاغ چه‌هرایسنده بیوك برساحه قزانیورلر. چین حکومتی ارتق اسکیسی کبی ایکی ونهایت اوچ دولتك مساعی تجاریه‌سنه جولانکاه اولمه‌جق قبالی برملکت دکلدر. شدتی بتون اقوام متمدنه‌نك عمل اجتماع وتلاقیسیدرمال مخالفه بومسالمتپرورانه رقابتدن هیچ رضی غائب اتمزلر بالعکس قازانیلمز. فقط قازانج ایچون رقابتك مسالمتکارانه دوای مشروطه‌در.

انصای شرقده بیوك بیوك مسئله‌لرك میداناً چیقه‌جغی، داغلمقدلردر. فرانسه افضای شرقه‌ده غایت بیوك بر وظیفه ایفا ایدهبیلیر.

موسیو پیشون برآی دوره استراحت ایتمك ایستیور. ایلولده سیاحت ایتمك وبعده نشرین اولی مأموریت جدیده‌سنك مستلزم اولدیغی تدقیقات وتتبعاته حصر ایلمك فکرنده بولنیور.

§

### چین احوالی

رویتر تلغراف شرکتنه وارد اولان برخبره نظراً تضمینات حربیه مسئله‌سنك تسویه‌سی ایچون تنظیم اولنان لاحه‌ده سوك تقسیطك ١٩٤٠ده تسویه اولنه‌جغی محرر بولنمقده‌در. بو تضمینات وأس المال وفائضی برملیار تالته بالغ اولهجقدر. الیوم بشقه استقراضات اجنبیه‌یه خصص بولنان چین واردالق دیون مذکوره‌نك هر برینی تسویه اولنه‌جقدر قضیه تضمینات حربیه‌یه قارشیلق طوتیله‌جقدر. شو حالده چین حکومتی تعهدات جدیده آلتنه کیرمزسه ١٩٤٠ده بورجلرندن قورتولمش اولور.

تأدیبات مسئله‌سیله بعض ولایتلرده جزاءً اتخاذ اولنان تعطیلی مسئله‌سی برتاق کون مقدم حل اولنمشدر. سفرای اجنبیه‌یی چین مرخصلرینك شدتی‌یه قدر اجرا اولنان وبوندن صکره‌ده اجرا ایدیله‌جك اولان تأدیبات حقندکی بیاناتی ایشتکه اجرا ایدیجکلردر. سفرا نزدنده اك موافق وممکن صورت حل بوردر . هرنه‌قدر دیپلمسی وضع ایدلش اولدیغی ادعا اولنان برچوق مأمورلرك سادجه تبدیل مأموریت ایتش اولدقلری سفرا عندنده محقق ایسه‌ده بنه مرخصلرك افاداتیله قناعتدن بشقه برطریق سالم بولیورز . برده سفرا اغتشاشاته جولانکاه اولان ولایتلرده‌یش سنه‌مدنك امتحانلرك تعطیل ایدلمسی‌ده اوزره ایدیبورلر .

دولتلر اوسه‌نك مناسباته کلنجه‌یه تاپمس غزته‌سنك نشر ایتدیکی برفقره‌ده بکینه‌دکی مذاکرات دیپلوماتیقیه‌نك انکلتره جه‌یه‌لوماتلرینه مدار شرف ومباهات اولهجق بر صورتده جریان ایتدیرلدیغنی اولسنده طولایلی بیان شکایت ایدیبورز. دیپورکه :

« اکر انکلتره حکومتی مذاکراتك انکلتره‌نك الك معروف‌رذشنی ایله (یعنی لی‌هونغ چانغ) جریان ایتدیرمکجه بیتك الك متورلاکاوراك زیاده حسن نیت اصحابی والیریله جریان ایتدیرلسی ایچون الحاح واصرار ایتش اولسه‌یدی اووقت شئون دوقایی دها دقیقه‌یه‌سوقه دلالت ایتش اولوردی.

انکلتره وهندلیلردن مرکب قوای عسکریه‌یی بر اجنبی مارشالك قومانده‌سی آلتنه وضع ایتدکدن صکره شونقیجهٔ معلومه‌یه منجر اولمش اولان مسلك سیاسیدن طولایلی بالطبع افتخاره حمل بوقدر.

تاپمس غزته‌سی بومقاله‌سنده انکلتره حکومتنك چین مسئله‌سی اناسنده اکثریا متانتدن ، تباعدن ، فرصتدنی مستفید اولمق ایچون لازم کلن سرعت انتقالدن ، حتی ایجاب ایدرسه بوله فرصتلری میداناه کتیرمك مهارتندن محروم اولدیغنی اعترافله ختم کلام ایدیبور .

§

### عوام قاره‌سنده چین مسئله‌سی

انکلتره عوام قاره‌سنده خارجیه نظارتی بوده جه‌ی مذاکره انلدیغی اثناده لیورل سرماماندن (سر چارلس دیلك) حکومتك خارجی بولنیقه‌سنی تنقید ایتش ، بالخاصه چینده انکلتره‌نك المانیا وروسیه‌یی قارشی اولان موقفندن طولایلی بیان شکایات واعتراضات ایلمشدر . موی‌ایله انکلتره المانیا اتلافنك هیچ ثمره کوستره‌مدیکنی، بوائلاقه ثمراً وروسلرك ینه مانچوریه‌ده پرلشکه الماملرك هرطرفده منافع مخصوصه الده ایتمکه موفق اولدیغنی ، انکلترنك ایسه هیچ رحمهٔ استفاده احراز ایدهمیکنی بیان ایتمشدر .

خارجیه مستشاری لورد فریزیور اتلافاماه‌دکی آتیچی قیول شرطیله بالکز لیمان ویرمه ووروسلرك منافع تجاریه‌سی بولنان سواحله شامل اولدیغی وبنا‌ءً علیه ماچوری قطعه‌سیله چینك قطعات داخلیه‌سی وشنده‌وغرا اتلافاماه‌دن خارج اولدیغنی ، ویلیدکر، متیالرایه بیده روسیه ایله انکلتره اواسنده‌کی مناسباته عائد کلام ایله شویله دیمشدر :

« ماچوری مقاوله‌نامه‌سی مقتدر بیلدیکز شیلری اوله‌ه ایضاح ایتمشدك. بدیهه مقاوله‌نامه‌نك امضا اولنمامش ولایحه حالنده‌کی نسخه‌لری یکیش ایدی. مقاوله‌نامه‌نك امضا ایدلش اولدیغی هیچ زمان سویلمدك. بالعکس امضا اولنمدیغنه دلالت ایدهجك رجوق احوال وار. اوزمان امضا ایدلش اولدیغی کبی شدتی‌یه قدرده امضا اولنامشدر. چین ایله روسیه بینده ماچوری ایچون رمقاوله مذاکراتی جریان ایلدیکی بیلیوردق . اخطارات دوستانه اجرا والدات چینلیلرك واقع اولان تشبثاتی جانب ایتك سایه‌سنده امضالك وتوقعی منع ایدیلدك .

قفاط ساتره حقنده دخی شکایته حقمز یوقدر . شمال شنه‌دوغری مسئله‌سی الله آلهم : سه کیمرك داخلنده‌کی قسمك عمومی استرداد ایدیلدك. حصه‌داران ایچون بوك اهمیتی یو موقیندر. مساعیمزده دوام ایتمکه‌دیز، وتق حلولنده روسیه حکومتنك سد کیمر خارجنده‌کی قسمی زیاده اهمیت کلمه‌لر دیمه‌جکی ظن ایتم .

چین بینه مسئله‌سنه کلهلم: روسلر بی‌هوده نهری سواحلنده استحصال امتیازات ایلدکلرینی سویلیورلر. بز وساز دولتلر دخی بوله امتیازلر ایله ایتدك. فقط بوندن دولسرلك امتیازاتی مشروع اولدیغی معنای چیقارلمز. بومسئله‌لر هب محتاج مذاکره‌در. اصل نقطهٔ اختلاف امتیازاتك مشروعیتنده دکل انکلتره‌نك وافرادی طرفندن طلب اولانلر بعض اقسامك جهت عائدینه‌در. مختلف نیه نقطه‌لرك بالآخره علی طریق المذاکره حلی ضمننده حال حاضرك محافظه‌سی بیلنزده تقرر ایتمشدر .

لورد فریزیور تضمینات مذاکراتنك یك چوق ترقی ایتدیکنی سویلمشدر. فقط حل اولانه‌جق دها چوق نقطه واردر : انکلتره بعض امتیازاتك مقابلی کرك روسیه‌نك بوزده بشه الباغنه موافقت ایتمش اولدیغی حالده بعض دولتلر بوزده اونه چیقارلمسنی طلب ایتمشدر. انکلتره‌ایسه بونه‌کیفیاتی قبول ایدهمزم.

مبعوثلرنده سیر ادوار غریس انکلتره‌نك دول سائره‌نی اداره ایدهجك یرده اولترك اداره‌سنه تابع اولمقده بولندیغنی سویلمشدر. دیکر بر مبعوث لامیر فرانسه المانیا وژاپونیا عساکری شائعه‌ایده موقتاً بولندقلری حالده فرانسزلرك شائعه‌ایده یارلغی انشا ایتمکده بولندیغنی سویلمش، لورد فرایزور موسیو لامبرك بونك ایچون فرانسه حکومتندن ایضاحات طلب ایتمکی توصیه ایتمشدر .

## تلغرافات

برلین ٢ اغستوس

قونت دو والدرسه — ایمپراطور ویلهلم حضرتلرینك مارشالك قونت دو والدرسه‌یه برنس عنوانی اعطا ایتمك نیتنده اولدیغی بیان ایدیلیور.

ایمپراطور بچه‌فردیدن — ایمپراطور بچه‌فرد دوقك خسته‌لغی کسب وخامت ایتمشدر. انکلتره قرالی وقرالیچه‌سی حضراتك (تمسینغ)ه مواصلتلرینه انتظار اولنیور .

پاریس ٢ اغستوس

رئیس فروکرك سیاحی — رئیس فروکرو رافتنده موسیو ویلس فیندر موسیو (وولارو) بولندیغی حالده نیوری، فیلادلفیا، بوستون، شیقاغو واوتاینتون شهرلرینه کیده‌جکدر. اسرعتلی رئیس حکومتی مالی. کینه‌یك رئیس فروکرله ملاقات ایتمی ایچون مذاکراته کیریشمشدر .

برلین ١ اغستوس

ملاقات — (دوسیه‌ی زاپونی) غزته‌سی چار حضرتلرینك ایلولك یکرمنجی کونی (دانیچغ)ده آلمانیا امپراطوری ویلهم حضرتلیه ملاقات ایدهجکنی یازیور.

قاراقاس ١ اغستوس

وه‌نه‌زوئلا غزته‌سی — وه‌نه‌زوئلا حربیه ناظری رئیس (قاسترو)نك قولومبیایه اعلان حرب اولمنی التزام ایتمی اوزرینه استعفاسنی ویرمشدر. احوال پك وخیمدر.

قاراقاس ١ اغستوس

قونغره رئیس سابقی موسیو غاره‌راس معینده بشبك کنی اولدیغی حالده وه‌نه‌زوئلا رئیس حکومتنه قارشی کیتمك اوزره قولومبیا حدودینه متوجهاً حرکت ایتمشدر .

لوندره ١ اغستوس

قاراقاسدن آلنان برتلغرافنامه‌ده قوای عسکریهٔ حکومتك مستولیلری دفع ایدلمکی اشعار اولنیور .

اسماعیلیه ١ اغستوس

سویش قنالی — تونژك یکری بوندن اوتوز برینه قدر قنالدن ١٢٢ قطعه سفینه کیچش واون کونلك حاصلات ٣٣٥٠٠٠٠ فرانغه بالغ اولمشدر.

ویسبادن ١ اغستوس

تبدیل مذهب — رایشسته قوره‌یه غزته‌سنك اداره‌سنه نظراً هس لاندغرادیك زوجه‌سی قاتولیك مذهبی قبول ایتمشدر .

پاریس ١ اغستوس

فرانسه وتاس — فیلیپن موقعنده قاسیلیر ایله فرانسزلر اوردسنده برمحاربه وقوعه‌سی کلدیکی حقنده‌کی شایعه وسعاً تکذیب اولنمشدر .

بشه ١ اغستوس

قونت سیلاجی — عاربستان حکومتی وفات ایدن قونت دوسیدرسیلاجی ایچون جنازه آیینی اجراسنه قرار ویرمشدر .

لوندره ١ اغستوس

تاسقات عسکریه — انکلتره حکومتی جدداً اوچ قول اردو تشکیلنه قرار ویرمشدر .

پاریس ١ اغستوس

٦٣ کونده دوردنجی — مان غزته‌سی محرری موسیو سنه‌نیلر ٦٣ کون ١٥ ساعتده دورعالم اتمشدر. موی‌ایله وصباح پاریسه وصلت اتمشدر. انکلترهداجرا اولنان دورعالم مسابقه‌سنه مان غزته‌سی محریله زورنال غزته‌سی محررلرندن بری اشتراك ایتمش ایدی. مان محرری شرفه طوغری حرکت ایدرك امریقاطریقیله عودت ایدهجکدی. اوری‌ایسه بحر محیطه اطلاسیدن آمریقا یه‌سوروآسیا طریقیله عودت ایلیه‌جکدی . ایشته کوریلیورکه مان غزته‌سی دها سرعتلی‌علی مسافه ایتمشدر. روایته نظراً رفیق اولدیغی بکری کون صکره انجق پاریسه عودت ایدهبیله‌جکدر. شدتی‌یه قدر هیچ کیمسه یوقدر از یورمانده دور عالم اتمهمش ایدی . حتی زول ورك سکسان کونده دور عالم اتمهمانك تهرمانی اولان فیلیاس فوق‌یله انجق اورومان یازیلیرکن هنوز سیرینا خطنه باشلامامش ایدی .]

لوندره ١ اغستوس

لهدی رودردیك وفاتی — انکلتره حربیه ناظری رودردیك زوجه‌سی بوکون وفات ایتمشدر .

چین احوالی

برلین ١ اغستوس

وای های وای آلمانیا والمانیا — بعض غزته‌لر انکلتره حکومتنك وای‌های وای اینانی المانیایه ترك ایلیه‌جکی حقنده بر خبر نشر ایدیبوردر.

ترانسوال محاربه‌سی

لوندره ١ اغستوس

بوئرلر ویورتکیز حکومتی — بوئرفرزلرندن بری حدودی تجاوز ایتمش اولدیغندن بورتکیز اراضیسنه داخل اولمشدر . پورتکیز عساکری بوئرلر تسلیم سلاح ایتمکاری تقدیرده اجرا اولنه‌جق معامله‌یه مهیا بولنقده‌درلر .

انکلیزلرك بر موفقیتسزلکی — لورد کیچنر ٢٠ قدر سیه‌غوری عسکرندن ویر قاچ یرلیدن مرکب کوچك بر مفرزه‌نك خط رجعتی کسیلدیکی جهته شدتلی بر محاربه‌دن صکره تسلیه مجبور اولدیغنی بره‌تورباردن تلغرافله اشعار ایدیبور. بعده بوئرلر برلیلر ایله مجروح بر سیه‌غوری عسکرینی کمال وحشتله قورشونه دیزمشلردر . بوئر قوماندانلرندن جنرال فروزیکر جنرال فیرنجه بر مکتوب یازوزق انکلیزلر طرفندن مستخدم نه‌دیر بلی‌واو ایسه الله کچیکی تقدیرده‌در.

جه‌له‌نی قورشونه دیزه‌جکی اخبار ایتمشدر .

لاهی ١ آغستوس

موسیو فروکر وموسیو ماتی کینه‌ی — رئیس فروکرك کله‌جك ایلوله برمتعاقب رئیس حکومتی موسیو ماتی کینه‌یی زیارت ایلیه‌جکی معتقدر .

لوندره ١ آغستوس

پورتکیز اراضیسنك استیلاسی — وثوق هنوز تحقیق ایدیلهمز برتلغرافنامه مأتنه نظراً بوئرلر ساحی پورتکیز اراضیسنه استیلا قرارینی ویرمشلردر .

## پارس بورصه‌سی

پارس ٢ اغستوس

| | | |
|---|---|---|
| (بوزده‌اوچ فائضلی) فرانسز | ٣٠ | ١٠١ فرانق |
| دیمان ورژیسی | ٠٠ | ٣١٧ » |
| (د) ترتیبی | ١٩ | ٢٥ غروش |
| شمندوفر تحویلاتی | ٠٠ | ١٠٦ فرانق |
| بانق عثمانی | ٠٠ | ٥٣٠ » |
| ترانسوال | ٥٠ | ٨٣ » |

## شوئونات

رسم کیجه

ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی‌یه عرض مخالصت ایتمك اوزره درسعادته کلش اولان فخامتلو دوق دومکلابوغ حضرتلریله زوجهٔ محترمه‌لری ویکنلری پرنس هاری حضرتلری مهماندارلری یاورلری حضرت شهریاریدن فریق سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری رفاقتیله دون صباح ساعت اوچ بچق راده‌لرنده اصطبل عامره‌دن تخصیص قلنان آرابه‌لره راکباً بیلدیز سرای شوکت احتواسنه عزیمت ایتملر وسلاملق رسم عالیسنی تماشا ایله قریالعین اولمشلردر .

ذات معالیصفات حضرت پادشاهی سلاملق رسم عالیسنك اجراسنی متعاقب مابین همایون دائره جلیله‌سنی تشریف بیورمشلردر .

بعده شرفصادر اولان فرمان جهان مطاع حضرت شهریاریلری اوزره عساکر منصوره‌لرای شاهانه‌لری مرفقدن مکمل بر رسم کیجه اجرا قلنمشدر.

رسم کیجه‌ده ساعت الی راده‌لرنده ابتدار اولنه‌رق الی بچقده ختام بولمشدر.

رسم کیجه‌ده اولا بر مجمع وایکنجی فرقه‌ی‌ملر نشانجی طابورلری، بعده سواری، طوپجی وبحریه عساکر شاهانه‌سی اشتراك ایتمشلردر .

رسم کیجه اثناسنده هر آلایك کندی موزقه‌سی نرمساز اولمشدر.

ذات شوکتسمات حضرت تاجدار اعظمی رسم کیجه‌دی مابین همایون دائره فاخره‌سنده تماشا بیورمشلردر .

فخامتلو دوق دومکلابوغ شیوه‌دین حضرتلریله زوجهٔ محترمه‌لری دوشس ویکنلری پرنس هاری حضرتلری وآلمانیا سفارتی مصلحتکذاری بارون دووانکنهایم رسم کیجه‌دی قصر عالیده تماشا ایله مباهی اولمشلردر .

مشارالیه‌دوق حضرتلری التفات جهاندرجات حضرت پادشاهی ایله بکام بیورلمشدر .

رسم کیجه‌دکی ختامی متعاقب دوق حضرتلری حضور مفیض النور حضرت پادشاهیده شرفشمول نائل اولهرق حقلرنده التفات جهان قیمت جناب شهریاری بیدریغ وارزان بیورلمشدر.

دوق دودوشس حضرتلری ایله پرنس هاری حضرتلری ومهماندارلری سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری ومشارالیه دوق حضرتلرینك معیتلری برابالاس اوتلنه کیتمشلردر .

نامهٔ همایون

جانب شرخجالب حضرت پادشاهی‌یه حشمتلو اوستریا امپراطوری حضرتلری طرفندن فخامتلو ارشیدوق لئوپولد شاهزادو حضر. تلرینك بر مخدومی تولد ایتدیکنه دائر تقدیم وارسال اولنان نامه‌یه جواباً شرفتصدیر بیورلان نامهٔ همایون خارجیه نظارت جلیله‌سنه ارسال بیورلمشدر .

ممالك شاهانه‌ده شمندوفرلر

انکلتره خارجیه نظارتنك اخیراً نشر ایلدیکی برسالنامه‌ده انکلترنك درسعادت ویلی قونسلوسی میستر سارل طرفندن عثمانلی شمندوفرلری حقنده معلومات مفصله‌یی جامع برراپور مندرجدر . ستاندارد غزته‌سنده برخلاصه‌سنی کورمش اولدیغمز بوراپوردن شایان استفاده عد اولنان فقرات آتیه‌یی اقتباس ایدیبوز :

حکومت سلیه‌نك سوقیات عسکریه نقطهٔ نظارندن حس ایتدیکی لزوم ومعاملات تجاریه‌یی تسهیل مقصدیله سوك اون سنه ظرفنده ممالك شاهانه‌ده برچوق طرق حدیدیه تأسیس واحداث اولنمشدر. بوشمندوفرلر ایچون شمدیك جانب حکومت سنیه‌دن بر مقدار تأمینات اقچه‌سی اعطا اولنمقده ایسه‌ده راز دها زمان کچوب‌ده ثمرات وفوائدی لایقیله اقتطاف اولنمقه باشلاندقدن صکره بیدریغ تأمینات اقچه‌سنه لزوم یبله‌قالیه‌جغی مأمولدر . اناطولی شمندوفرلری ایچنده حاصلاتی الك چوق وفائده‌سی الك زیاده اولان خط ازمیر - آیدین خطی اولوب بونك تأمینات اقچه‌سی دخی بوقدر .

سوك اون سنه ظرفنده شمندوفر انشاآتی الك زیاده اناطولیده تکثیر ایتمشدر . اولجه اناطولی شبکهٔ حدیدیه‌سی منحصراً انکلیز سرمایه‌داراتی معرفتیله ایشلدیلمکده بولندیغی حالده ١٨٩٠ سنه‌سنده فرانسز والمان سرمایه‌داراتی دخی ممالك شاهانه‌نك ترقیات اقتصاد یه‌سی نظر دقته الهرق اناطولی ورومایلی شاهانه‌ده شمندوفر امتیازاتی استحصالنه تشبث ایتمکلردر . بوایله حیدر پاشا اذمید خطی امتیازی ( دوچچه یاتق ) ك مراقبه سنه تابع بر هیئت مالیه طرفندن استحصال وبوخط کیچیزده شرقاً قونیه وغرباً انقره‌یه قدر تمدید اولنمشدر .

بر انکلیز قومپانیاسنك تحت امتیازنده بولنان آیدین شمندوفرینك کذرکاهی غایت تحصولدار اولدیغی کبی خط متین اولهرق انشا ایدلش اولدیغندن کرك قومپانیانك کرهلکت بوخطدن پك چوق استفاده ایتمکده . مع‌مافیه اناطولی شمندوفری انقره وقونیه قدر تمدید

اولنه‌لی بری خط مذکورك حاصلاتنده‌اهمیتلی برنقاص مشاهده اولنمشدر. بورقانی اورته‌دن قالدیرمق ایچون ایکی قومپانیانك مزج وتوحیدی تکلیف اولنلغن ایسه‌ده آیدین قومپانیه‌سی حصه‌دارانی وعلی‌الخصوص ازمیرده‌کی ایشلتمه دیرکتوری بوکا مخالفت ایتمشلردر.

تجار طرفندن پوسته‌خانه‌لره تودیع قلنه‌جق قیمت مقدره‌لرومکاتیب وحواله‌نامه‌لر پوسته‌خانه کیشه‌لرینه کتورلدکده هر بری ایچون پوسته مأمورلری طرفندن سند تنظیمنه محل قالمامق وبردرجه‌یه قدرمأمورلرك مشغولیت حاضره‌لری ایله تجارك کیشه اوکلرنده مدت انتظارلری تنقیص ایدلمك مقصدیله بوکره ترتیب وتنظیم ایدیلن جزؤدفاتر تجاردن ایسته‌نلره بلااجرت اعطا اولنمق ومذکور جزؤدفاترك قابلری اوزرنده اشارت اولندیغی وجهله تجارطرفندن ایجاب ایدن خانه‌لر املا ایدیلدرك کتورلدکده مأمورین طرفندن جزؤدفاتن محتویاتنك مراسلات ایله تطبیق وبعده مأمورینك املاسنه تخصیص قلنان خانه‌لرك کوزجه املا ایدلمسی وداخلی مراسلات ایچون وضعی ایجاب ایدن تمغا بولنمقیتون اوله‌رق قوچانلرك مرکزده قالمیجق قسمنك محل مخصوصه الصاقیله ایطال اولنمسی وقوچانده فضله قالمیجق اولان ومرسله عائد بولنان قسمنك اصحابی خصوصلرینه لازمی وجه ایله دقت ایدلمك شرطیله باش مدیریتلره مقدار کافی قوچان کوندرلمشدر.

ولایات شاهانه پوسته وتلغراف مراکزی ایله ملحقات مرکزلرندن شمدیه‌یه قدر ایکی جانطه ترتیب ایدیلدرك بری درسعادت ودیکری غلطه پوسته خانه‌سنه کوندرلمکده ایدی. غلطه پوسته خانه‌سنه کوندرلمکده‌اولان داخله واتحاده عائد پوسته جانطه‌وپاکتلری فی ٢١ تموز سنه ٣١٧ تاریخندن اعتباراً مذکور پوسته خانه‌یه کوندرلمیوب داخله عائد اولانلرك درسعادت پوسته خانه‌سی واتحاده عائد اولانلرك دخی درسعادت اتحاد اداره‌سی نامنه ارسالی ومتقابلاً مراکز مذکوره‌یه درسعادت پوسته خانه‌سندن جانطه ترتیب وسوق ایدلمسی وبالکز غلطه پوسته خانه‌سنجه کچ وقت قبول اولنوب ساحله‌ده بولنان پوسته خانه‌لره عائد اولان وباخود انلر واسطه‌سیله ایصال اولنه‌کلکده بولنان مراسلاتك ایجابنه کوره جانطه ویا پاکت شکلنده محلرینه سوق اصول اتخاذ قلنمشدر.

نفوس ادارهٔ عمومیسی ایچون منتظم بربنا یاپدیرلمیجه قدر ادارهٔ مذکورەنك خواجه پاشاجامع شریفی قرینده شهری بکرمی لیرا بدل مقابلنده استیجاراولنه‌جق بروقوناغه نقله‌دائره عائده‌سنجه قرار ویرلمشدر.

تیمور پول خطلرینه مصادف اولوب استملاك خریطه‌سنده تعیین وتحدید ایدیلن اراضیدن فضله اراضی‌یه تیمور پول قومپانیه‌لری طرفندن وقوع بولدیغی تجارزاتی منع واخبار ایتمك اوزره قومپیسونلر تشکیلی درمیان ایدلمش ایسه‌ده شورای دولتجه خصوص مذکوره دائر جریان ایدن مذاکره‌ده تیمور پول قومپانیه‌سنك استملاك خریطه‌سنده تعیین وتحدید ایدیلن اراضیدن فضله اراضی‌یه تجاوزلرینك منع واخباری تیمور پول قومپیسرلرینك جهة وظائف اصلیه‌لرندن اولدیغی جهتله یونك ایچون قومپیسیونلر تشکیلیه مصارف زائده اختیار ایدلمه‌سی خصوصی تذکر ایدلمش ودوائر متعلقه‌سنه اوبولده اشعار کیفیت بیورلمشدر.

حاصلات محاکمه‌لرجه معاشاته صرف ایدیلدرك مالمصندوقلرینه تسلیمیله معاشاتك علی‌الاصول صندوقلردن اخذواستیفاسی اصول اتخاذ اولنمسنه مقابل قاعدهٔ مساواته رعایتله مأمورین عدلیه معاشاتنك مأمورین سائره منلو مطرداً ومنظماً تسویه‌سی خصوصی مناستر ولایتی دفترداراتلرنه اشعار قلنمشدر.

صحیه تلغرافلری

یمن ولایت جلیله‌سنه یازیلان بر قطعه تلغرافنامه‌نك نقصان کشیده ایدلمسندن وتدابیر صحیه وتحفظیه حقنده یازیلان تلغرافنامه‌لرك سان اولدوغی کشیده‌سندن متولد مضراتك مانی مستغنی بیان بولندیغندن بحثله‌مؤداسی شبهی انتاج ایتمسی محتمل اولان بر مثللو حالاً منع تکرری اسبابنك استکمالی صحیه نظارتجه‌سیله‌سندن تلغراف وپوسته نظارتنه کوندیلمکده بیلدرلمشدر. مذکور تلغرافنامه‌نك حلبه قدر طوغری کشیده اولنه‌رق حلب مأمورلرندن حق وبیروت مأمورلرندن سری افندیلر میانده نقصان کلمات تعاطی ایدلمش اولدیغی بیروت باش مدیریتنك صورت اشعارندن اکلاشلدیغی مخابرات عمومیه مدیریتنده اداره اولنمش وبو مقوله امور مأموره‌لرنده نقصانلری کوریلن مأمورینك برقاچ کونلك معاشلرینك قطعی صورتیله اجرای مجازاتلری امثالی اقتضاسندن ایسه‌ده‌مومی الیهمانك شو حرکتلری امور صحیه‌ده واقع اولوب بوده حائز اهمیت بولنمش اولدیغندن امثاله نمونهٔ امتیاه اولمق وتکرر ایدر ایسه عزل ایدلمك اوزره بوکره‌لك هر ایکیسنك‌ده اون بشر کونلك معاشلرینك جزاءً قطعی تنسیب وملسوب اولمق قلری باش مدیریتلره اجرای تبلیغات قلنمشدر.

رفیق جدیدمز ـ طرابلس شام غزته‌سنك عربجه قسمنك عینی اوراق اوزره ترکجه قسمنك دخی آیرجه نشرینه رخصت اعطاسی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفعلق بیورلمشدر.

صیحه‌اغلر

دون دخی شهرمزده مزعج بر صیحه‌اق حکمفرما ایدی. روزکارخفیف خفیف اسن بر لدوس دون روزکاری ایدی که بوده حرارتی کوروکله‌مکدن بشقه برایشه یارامیور ایدی. الحاصل درجهٔ حرارت کوکشده اوکلاین الیی‌یه قدر چیقدی. برکث وبرسون که اقشام اوستی بوغازایچندن خفیف بربوراز اسه‌رك حرارتی بردرجه‌تعدیل ایدلدی. حله کوبرینك برفورندن هیچ قرق یوق ایدی. کوبریدن کیمك عبور ایتمده بولنسانلردن چوغی دون هب صندالرله کلوب کیتمشلردر.

آثار عتیقه

آیدین ولایتی داخلنده برغه شهر قدیمی ایله عتیق قلعه خرابه‌لرنده آثار عتیقه تحریسی ایچون برلین انجمن دانش اعضالرنك موسیو توچه‌یه رخصت اعطا بیورلمش ایدی. موسیو توچه‌یه حفریاته متعلق بعض نواقصی اکمال ایتمك اوزره شرائط سابقهٔ نظامیه دائره‌سنده ایلول افرنجی ابتدا سندن اعتباراً انی آی‌مدتله محل مذکورده اجرای حفریاته رخصت طلب ایتمش وحوالیٔ مذکورده‌ده وقوع بولدیغی حفریات واستکشافات قیمتدن موزه‌لرهاویه‌یك زیاده استفاده ایدیله‌جکی بیانیله کیفیت باب عالی‌جانب سامیسندن استیذان ایدلمشدر.

تلغراف حفریاتی

بصره ولایتی داخلنده‌تلغراف موقتنده اجرای حفریات ایچون موسیوسارزق نامنه رخصت اعطا ویرلمش وموسی الیه‌یا رخصت رسمیه‌اجراسنه دوام ایتمش اولدیغی حفریات صوك دفعه‌اوله‌رق بوسنه‌دها تمدیدبیورلمش ایدی. موسیوسارزق اخیراً وفات ایتمش ایسه‌ده محل مذکوردەدها برمدت حفریات دوامی موجب محسنات اوله‌جغندن فرانسه‌سفارتنك تلمسی وجهله رخصت رسمیه موسیو هوزه‌نامنه تصحیح ایدیله‌جکدر. کیفیت مجلس معارفجه دردست تدقیقدر.

ترلیه قضاسی مال صندوقنه مدیون ملاطیه‌لی عزیز وبحری افندیلرك قضای مذکوردەدە متصرف اولدقلری برباب خانه وباغچه‌نك بکرمی الی بیك غروش بدل ایله معارف نامنه آلنمسی سیواس ولایت جلیله‌سندن اشعار ایدلمش ومطلوبات معارفك دیکر برجارهٔ استیفاسی‌ده مفقود اولدیغی ایکلاشلمسنه بناءً خانه ایله باغچه‌نك بدل مذکور مقابلنده اشتراسی مقام سامیٔ صدارتپناهیدن استیذان اولنمشدر.

وپا ـ پورسعیده صالی کونی بر، چهارشنبه کونی کذا برکشی وپایه طوتلمشدر.

رسومات امانت جلیه‌سی قپوسندن تراموای جاده‌سنه قدر پایلیان باکت قالدیرم ایماتنك بلدیه‌جه تسویه‌سی ایجاب ایدیه‌جکی شورای دولتجه تذکر اولنمشدر.

حرکت بدایت محکمه‌سی اعضاسندن واسیل استانیو افندی مأذونیت استحصال ایتمدن محل مأموریتندن انفکاك ایلدیکی جهتله عزل ایدلمشدر.

§ آقشهر قضاسی بدایت محکمه‌سی رئیسی توفیق ومستنطق حاجی مصطفی افندیلرك تحت محاکمه‌یه آلنمرق ایچون مأذونیت طلب ایدلمشدر.

§ کنج سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضالارنی سابق محمد لطفی افندی‌یه اسناد اولنان رشوت وساخته‌کاری ومذکور بدایت محکمه‌سی رئیس اولی عمر لطفی ومدعیٔ عمومی معاونی فهمی افندیلره اطالهٔ لسان وتحقیر ماده‌لرندن طولایی موسی الیهك بتلیس استیناف محکمه‌سنجه اجرا قلنان محاکمه‌سی نتیجه‌سنده برائتنه قرار ویرلمشدر.

§ جده بدایت محکمه‌سی باش کاتبی ابوبکر افندینك وظیفه‌مذکوریتی ایفا ایده‌مدیکی عدلیه نظارت جلیله‌سنه بیلدیرلمشدر.

§ ساری شعبان قضاسی بدایت محکمه‌سی اعضاسندن اولوب مستنطاق وظیفه‌سنی ایفا ایدن عثمان نوری افندینك خلاف قانون حر. کاتندن طولایی اجرای محاکمه‌سنه مأذونیت ویرلمشدر.

§ رشوت اخذ ومأموریتی سوء استعمال ایدیجی اخبار اولنان حلس قضاسی بدایت محکمه‌سی اعضاسندن مستنطق نصرت بکك وخلاف قانون معاملاته جرأت ایدن اطه بازاری بدایت محکمه‌سی مستنطقی علی رضا وباشکاتبی نافذافندیلرك عزلرینه قرار ویریلدرك کیفیت محالرینه تبلیغ اولنمشدر.

§ حلس قضاسی نائب وبدایت محکمه‌سی رئیس سابقی حسن فهمی افندینك قضاء مزبور باتق شعبه‌سنه علامات (١٤٢) عدد دعاوی اعلامانی ایله اعلامات مذکوره‌نك نسبی بولمرق کیم واخلاص ایتمسندن طولایی تحت محاکمه‌یه التمسی ارضروم استیناف مدعی عمومیلکندن استفسار اولنمغله موسی الیهك مأموریت حاضره‌سیله اقامتکاهی مقام مشیختپناهیدن باتذکره استفسار اولنمشدر.

حلب ولایتی مفرزه طابوریناك رکوینه مخصوص اولان استرلری تداوی ایتمسندن طولایی سیار طوبجی طابوری یوزباشیسی امین افندی‌یه معاشندن فضله برشی ویریلوب ویریلمه‌جکنه دائر محلجه مرجع عالیٔ عائدندن وقوع بولان استفسار اوزرینه جریان ایدن مذاکره‌ده‌جهت عسکریه‌یه عائد حیواناتك معاینه وتداویسی عسکری بیطرلرك جلهٔ وظائفندن اولدیغی جهتله موسی الیهه معاشندن فضله برشی اعطاسی جائز اولمه‌یه‌جغی تذکر ایدلمشدر.

رسومات حوادثی

بودن برسنه مقدم آلمانیادن ورود ایدوب هیئت تفتیشیهٔ طبیعه‌جه اجرا قلنان تحلیل ومعاینه‌ده مضر صحت اولدیغی اکلاشلمغله توقیف اولنان قوتیاق وروم اسانسلری یاانجا ایدلنك وباخود تأمینات قومپه‌وبطاکلاسیکی محله اعاده قلنمق اقتضا ایدرکن بو بولردن قسم اعظمی، اوزرندن برسنه برکون مرورایتدیکی حالده‌اصحابی مراجعت ایتمیش اشیامیانده درسعادت امتعه‌داخلیه کمرکنجه‌دروخت ایله‌محکمتمزه‌ادخال اولنمشدر. بوکبی مسکرات اسانسلرینك تحتمده‌مضر تنبیه‌بناءً ممالك محروسه‌شاهانه‌یه ادخال اولنمامسی اقتضا ایدوب مبحوث عنه اسانسلرده هیئت تفتیشیهٔ طبیعه ادخال ایدیله‌مك اوزره باراپور توقف قلنمش ایکن بونلر نه صورتله اوزرندن برسنه برکون مرورایدن اشیا میانه قارشیسه‌ریله‌رق دروخت ایدلمشدر؟ استخباراتك اخیره‌مزده نظراً بوارك برقسمی‌ده الآن مع مسکرات ذخیره کمرکنده موقوفدر. مسئله صحت عمومیه‌یه تعلق ایتدیکندن رسومات امانت جلیله‌سنك نظر دقتی جلب اولنور.

§ مرسین رسومات مدیریتی ایکنجی کاتبی علی افندینك قره‌طاش رسومات اداره‌سی مأموریتی وکالتنده مستخدم بولندیغی زمان بعض نظام شکنانه حرکاتده بولندیغی کبی اطنه تجارندن حبیب افندینك مالی بلاسبب توقیف ایله محو وتلف ایلدیکی رسومات امانت جلیله. سنجه استخبار ایدیلمکله تحقیقات وتفحصات لازمه‌اجراسیله نتیجه‌سنك عاجلاً انبامی رسومات امانت جلیله‌سنجه اسکندرون رسومات نظارتنه ازبار قلنمشدیدی. استخبارات اخیره‌مزه نظراً بوبابده دیون عمومیه‌جه‌ده تحقیقات سریعه ایله‌اسجیون دیون عمومیه وواردات مخصصه مدیریت عمومیه‌سنجه‌محلی دیون عمومیه‌اداره‌سنه اوامر لازمه اعطا قلنمشدر.

§ صورت دائمه‌ده روم ایلی شرقی‌یه وممالك شاهانه اجزاسندن اولان بلغارستانه امدوشد ایتمکده بولنان کلیسا قله اهالیسنك استعمال ایتمکه اقدام ایدلدقلری حیواناتك همان کافه‌سی استر اولوب بولردن نقداً رسم استیفامی وباخود سنداً معامله اجرای درجهٔ فقر وضرورتلرندن ناشی بر بار طاقتفرسا اولدیغی کبی بونکلیفه قارشو اولان عجزلرندن طولایی سیروسفردن محروم قالملری رسم کمرکه تابع اولان بر طاقم مواردانك انقطاعی وبنابرین خزینهٔ جلیله‌نك ضرر وزیانی موجب اولوب سلانیك وبروزه رسومات نظارتلرنجه استرلر بومعامله‌دن معاف ومستثنا طوتلدیغی کبی کلیسالقله اهالیسنك استعمال ایتمکده اولدقلری استرلرك دخی بو استثنادن مستفید وباخود معامله‌نك هرطرفجه تنسیق وتوحید قلنمسنك محتاجی مستلزم اولوجهتله دائر رسومات امانت جلیله‌سی هیئت تفتیشیه ریاست علیه‌سنجه رسومات امانت جلیله‌سنه برقطعه مذکره ویرلمشدر.

§ سلانیك کمرکنه کلیکده اولان چوقوقه، شیاق، اقشه وسائره متره ایله اولچلمیوب ایتکنلرك اوزرندەکی محرر مقداره اعتماد ایدلمکده واندازه حسابیله کمرك رسمی التفده وبویوزدن خزینهٔ دولت برچوق باره ضایع ایتمکده‌در. کمرکدەکی اندازه حسابی جاری اولدیغی کبی تجارده فابریقه‌لره متره حسابیله مال سپارش ایدر. باخصوص اوروپازم اندازه‌سی هیچ بیلمز. بوایتکنلره محرر رقملرایسه قطعیاً شایان اعتماد دکلدر.

§ کرکارده برطاقی علی الاطلاق سمسار صفتیله وبرقسمی‌ده منحصراً الاطینی وشنکر تجارتخانه‌لری کبی قومپانیه‌لره مربوط اولق صورتیله مستخدم بولنان کسانك اولبابده‌کی اصوله توفیقاً امضالری تجارت اوطه‌سندن تصدیق ایتدیرلمکده‌ایسه‌ده بوامضالرك انمسی کندیلرینك بالکز کمرکده اجرای معاملات ایدیلمالرینی تأمنندن عبارت اولدیغی اکلاشلمسنه وحالبوکه بونلرك کمرکده کندیلری طرفندن وقوع بولدیغی تحقق ایده‌جك ضایعاتك تضمینله‌وایجاب نظامیه‌سنك اجراسنه‌دائر اوله‌برسند موجود اولامسنه‌وبویله ضایعاتك حدوثی امثالی دلالتیله مثبت بولنمسه مبنی موسوی حمالرك کنجخداسنه مربوطیتلرینی وانك تحت مسئولیتنده بولندقلرینی تأمین کبی آنلردن‌ده تجارت اوطه‌سندن ومقاولات محرر. لکندن مصدق بشقه‌جه برسند اخذی‌موافق اولوب اولمه‌جغی سلانیك رسومات نظارتجه رسومات امانت جلیله‌سندن استفسار قلنمشدر.

ضربهٔ خلت

قونیه داخلنده‌ده اقسرای قضاسنك طاهر افندی طولی نام قریه‌سنده مقیم عجم کرد مصطفی نامنده برینك زوجه‌سی اون بش کون مقدم اوچی ارکك وبری قیزاولق اوزره‌بطن واحده‌دەدرت‌چوجق تولیدایتمشدر. چوجقلرك دردی‌ده الآن برحیات بولنمقده‌درلر.

شقاوت

شهر حالك اون اوچنجی کونی ایکی کشی اسکیشهر ـ انقره خطنك جولاتلی اسناسیو. ندن حایمانه کوینه کیدن پول اوزرنده دورت مسلمان جلب ایله اوچ جوبانه هجوم ایدرك جلبلرك اوزرنده بولنان ٢٤٠٠ لیرایی اخذ وغصب ایتمشلردر. حیدودلر هجوم اناسنده فرار ایدن جلبلردن برینه برقاچ ال سلاح آتمشلر ایسه‌ده طوتدیرەمامشلردر. بوحلیلك اوزرنده‌ده ٤٠٠ لیرالیولتوپرایدی. حیدودلری تعقیب ایچون مفرزه‌لر چیقارلمشدر. جلبلر حیوان صاتون المی ایچون حایمانه‌یه کیدییورلر ایدی.

سعادتلو وودس پاشا حضرتلرینك کریمه‌سیله آلمانیا سفارتی ایکنجی آتشه مابلرینك زوجه‌سی مادام (سوبر) لك کچنده طرابیه‌ده بکقوزه بولمزدك کچدکلرینی یازمش ایدك. دونکی (استانبول) رفیقمز بوندن بحث ایتدیکی صره‌ده اولچه‌غنه‌مزدن اولنان ـ مادام مالیورغانك مالش دکزینی یوزه یوزه کچمك حقندەکی تشویش خبر ویردکدن صکره بوغاز ایچنده قادینلرك بر ساحلدن دیکر ساحله یوزه‌رك کچملری یکی برشی اولدیغنی، وقتیله استنبوده کوزل بر قادینك بالقودن کندیسنی دکزه آته‌رق چیوقلی‌یه کتدیکنی واوراده‌ن اون دقیقه قدر استراحتی متعاقب استنبوله عودت ایلدیکنی بیان ایدیور.

حرکت ارض

کچن بازار کونی ساعت اللی‌یی یکرمی بش دقیقه کچه‌رك ارنه داخلنده‌اوزرنه کویده ویدی‌یه جاریك قالدوغی دیقه‌وقده خفیفجه بررحرکت ارض وقوع بولمش وله‌الحمد برکونه ضرر ایراث ایتمه‌مشدر.

اهتدا

قورچوه قریه‌سنك روم ملتندن زاهه نام بکر بانك اهتدا ایدرك (فاطمه) وجشمتانك عروه اهالیسندن دسنه‌بن مالوله اهتدا ایدرك (ابراهیم) تسمیه ایدلمشدر.

§ بتلیس داخلنده طواغون قریه‌سنك ارمنی ملتندن ریحان بنت کورکونك اهتدا ایله اسمی (ذلیخا) وقریه‌مذکوره‌دن کورور ولدومو. نك اهتدا ایله اسمی (محمد) وپارسی قریه‌سندن زولو بنت کرکورك اهتدا سبله اسمی (کابری) تسمیه ایدلمشدر.

صربستان قرالی آلکساندر حضرتلرینك قرالیچه دراغا ایله ازدواجنك سنهٔ دوویه‌سنه مصادف اولان اوکنجی آغستوسك بشنجی کونی سمندیره‌ده‌کی سرای قرالیده اکلنجه‌لر ترتیب ایدیله‌جکدر. سلطانت سلبه‌نك بلغراد سفیری ایله برابر سفرای سائره وارکان حکومتدن بعضلری بو شنلکاره دعوت اولنمشلردر.

سفارات حوادثی

فرانسه سفیری اسالتلو موسیو قونسیان حضرتلری ایله زوجهٔ محترمه‌سی رفاقتلرنده موسیو ومادام غرانه، موسیو ومادوام شانا بولندیغی حالده بش جفته بر قافیله قره‌دکرك مدخلنده قدر کیدرك تنزه ایتمشلردر.

§ آمریقا سفیری موسیو له‌بشمان دون کیجه طرابیه‌ده سامرپالاس اوتلنده بوضیافت کشیده ایتمشدر. ضیافتی متعاقب بربالو ویرلمشدر.

§ انکلتره سفارتخانه‌سی باش کاتبی دون سامرپالاس اوتلنده بر چای ضیافتی اعطا ایتمشدر.

§ فرانسه سفارتخانه‌سی معینته مأمور اولوب تعلیم اجراسی ایچون مرسیه‌یه کیدن (وونور) سفینه‌سی کلیبولی‌یه مواصلت ایتمشدر.

صربستانك اجراتی ـ صربستان حکومتنك ١٩٠٠ سنه‌سی اخراجاتی (٦٦٥٢١٩٥٩) واداخلاتی (٥٤٠٢٧٢٢٨) فرانقدن عبارتدر. ترالیت امتعه‌سنك قیمتی (١٧٧٢٣٤٤٤) فرانق قرض وتخمین ایدلمکده‌در.

سنین سابقه رابورلری نظر دقته آلنیرسه صربستان اخراجاتنك تزاید ایتمکده اولدیغی کوریلور. نته‌کیم (١٨٩٧)ده (٥٥٩٣٩٩٨١) فرانقلق اخراجات وقوع بولدیغی حالده (١٨٩٨) ده (٥٦٩٩١٤٧٩) فرانق فضله‌یه بالغ اولمشدر. شو حالده درت سنه ظرفنده اخراجاتده جمعاً یکون (١١) میلیون فضله واردر.

صربستانك ادخالاتی‌ده تزاید ایلمکده‌در. (١٨٩٧)ده (٤٥٣١٣٨٢٤) فرانق (١٨٩٨)ده (٤١١٠١٩٢٣) (١٨٩٩)ده (٤٦٤٢٨٦٠٠) فرانق ادخالات اولدیغی حالده (١٩٠٠) ده یکن سنه‌یه نسبتله سکز میلیونی متجاوز فضله ادخالات وقوع بولمشدر.

ممالك عثمانیه‌دن صربستانه وقوع بولان ادخالات (١/٩٨) ده (١٨٠٤٧٠٨) (١٨٩٩) ده (١٨٨١٩١٠)(١٩٠٠)ده(١٢٣٩٢٥١)فرانق اولدیغی حالده صربستانك ممالك عثمانیه‌یه اخراجاتی (١٨٩٨) ده (١٩٦٩٢٩٠) (١٨٩٩) ده (٢١٥٦١٧٩) (١٩٠٠) ده (١٤٥٦٤٩٣) فرانقدن عبارتدر.

ولایات

قونیه

قونیه‌یه فرق یوقدر کیلومتره مسافه‌ده بولان بیله‌جك قریه‌سی داخلنده احتیاجات ممکنهٔ دفعه کافی غق ومبذول وشرب صالح برماء لذیذ بولندیغندن بونك صورت مخصوصه‌ده مبایعه ومرش ایدیله‌جك تیمور کونکار ایچنده درون شهره جلب واساله‌سی حالنده شمدیدن بولاقلق وشربه غیر موافق صویك شرب واستعمالندن طولایی توك ایدن محاذیرومضراتك اوکی آلنمش اولدیغی ولایت جلیله‌یه برمزم عالی‌همتانه ایله نظردقته آلنرق تشبثات جدیده‌یه توسل ایدلمشدر.

§ خادم قضای توابعندن اشاغی مرتك قریه‌سی جیتندان اهالیسی اعانه‌سیله اون دورت اوطه وایکی درسخانه‌لی حاوی برباب مدرسه‌نك دفع قربان ووضع اساس ایله انشاسنه باشلانلمشدر.

§ تأسیات عسکریه اعانه انجمنی تحصیلاتندن اولدوغی اوزره قضاسندن ارسال اولنان (٨٩٣٧) قروش بوکره ولایت جلیله‌دن مالیه نظارت جلیله‌سنه کوندرلمشدر.

§ سایهٔ موفقیتوایهٔ حضرت پادشاهیده بیکس وبیوایه اطفالك تحصیل هنرومعرفت ایتملرینه مخصوص اولق اوزره قونیه‌ده مجدداً انشا ایدلمش اولان صنایع مکتبنك عمله تمالی شرف حلولی قریب ایدن جلوس همایون میمنت مقرون جناب خلافتپناهی‌یه شرف مصادف اولدیغی یوم مسعوده‌ده اجرای رسم کشادی مقرر اولمغله اولبابده قلمه‌لانان تعلیمات اوزرینه معارف مدیری سعادتلو مرعی بك افندی واستیذان عمله‌سی اعضاسندن مکرمتلو حابدین افندی ایله مجلس ادارهٔ ولایت اعضاسندن رفعتلو بیناتو وعمکهٔ مذکوره اعضاء سابقه‌سندن رفعتلو ساعتیل افندیلردن مرکب براجمن تشکیل اولنمشدر.

ادرنه

انهدام ـ اکریدره قضاسنده شهرحالك بشنجی کونی کال شدتله نزوله باشلایان یاغموردن متحمل سیلابدن قضاء مذکورك اسکی مشتولی یازیلرنده کائن اون اوطه ایله ایکی درسخانه‌یی حاوی مدرسه کاملاً منهدم ودورونده‌کی اشیا نابود اولمشدر. لله‌الحمد نفوسجه زیان یوقدر.

§ جسر اركنه قضاسنه تابع کیجی قریه‌سی جوارنده مرتع نهری اوزرنده تفسخ ایتمش برانسان نعشی ظهور ایتمکله جنازه‌تدریلوب بعد المعاینه دفن ایتدیرلش وهویتی تعیین اوله‌مامشدر.

§ جسرارکنه قضاسنك طرتون قریه‌سنده قاقلی ایدن کشانلی بوركینك الق باشلرندەکی اوغلی یناقو ارکنه نهری کنارنده چاشیر بیاعقده اولان والده. سیله برابر بولندیغی صره‌ده غیبوبت ایدرك ایرتسی کونی غرقاً وفات ایتمشدر.

§ معارف قضاسنك دورجی قریه‌سنده نیقولاکی ایله قزی یانیکنه کوندەلکجیسی قاتریشه‌نك قبالی بیکار نام غلامی‌کی تراله‌ده اوراق بحکمکده اولدقلری اثناده نزوله باشلایان یاغموردن تحفظ ایچون اوراقریه التجا ایلدکلری دمتلر اوصره‌ده اصابت ایدن صاعقه‌دن آتش المش وسرفوملردن یانیکنه مذکور دمتلر التنده قالدوغی متأثراً وعمقاً وفات ایلمشدر.

بلغارستان حوادثی

کچن پنجشنبه کیجه‌سی صوفیه وجوارنده دهشتلی برفورطنه ظهور ایتمش، رعد وبرق هرکسی قورقوتمشدر. بالاخره اوچ چاریك ساعت دوام ایتمك اوزره یاغدرادقدن بوشانیرجه. سنه یاغمور یاغمشدر.

§ چتینه‌دن یازیلیور:

قره طاغ برنسی نیقولا حضرتلرینك اوروپایه عزیمت ایده‌جکنه، ایتالیا قرالی حضرتلرینك چتینه‌یی زیارت ایلیه‌جکنه وبرلس میرقونك ازدواج تصورنده بولندیغنه دائر شایع اولان روایات تماملیه اصلسزدر.

§ (وجرتاوست) اسمنده‌بربلغارغزته‌سی مندرجاتی مغایر آداب واخلاق بر چوق هذیانامه‌لرك نشرندن اطفال مملکت ایله حکومتك کوردیکی مضرلاردن بحث ایدرك اخلاق نقطهٔ نظرندن وبا وقولردن دها تهلکلی اولان بو وقرباره‌لر علیهنده تدابیر شدیده اتخاذ اولنمق قابلیه‌یه توصیه ایدییور.

§ صوفیه‌دن وارد اولان بر تلغرافه نظراً برنس فردیناند قوبورغدن سکره ماریه‌ن بادەیه عزیمت ایده‌جکدر.

§ ١٨٩٥ تاریخنده تجارت وزراعت نظارتنده بعض مأمورین ایله زراعدن مرکب بر زراعت مجلسی تشکیل ایدلمشدی. احوال فوق‌العاده‌ده اعضای دائمه‌سندن ماعدا طیشاریدن‌ده اربابی قبول ایدیلن بومجلس تجارت ناظرینك دعوتی اوزرینه کلمه‌جك اغستوسك برنده اجتماع ایده‌جکدر. خارجدن دعوت ایدیلن کیمسه‌لر میانده‌بلغارناقمه‌سی وزراعت صندوقاری مأمورلرندن بعضلریله زراعت مکتبلری معلمیندن‌دها بعض ذوات ومیخالکی کوریکه‌ده، متوازیف کبی زنکین چفتجیلر بولنقده‌در. مجلس مذکور تدنی‌یه یوز طوتمقده اولان بلغارستان زراعتنك تأمین ترقیسی اسبابنی تدقیق ایله اورته درجه‌ده‌کی زراعت مکتبلرینك صورت اداره‌سیله بونلرك درجهٔ کفایه‌ده ومناسب محللرده بولنسوب بولنمدیغی، کذلك کوچك زراعت مکتبلرنده‌کی دروس عملیه‌نك تزیدی واصلاح حیوانات حقنده تدابیراتخاذی وآلات وادوات زراعیه وسائر بعض موادی مذاکره ایله‌جکدر.

§ بعض سنجاق مجلسلری طرفندن تجارت نظارتنك مساعده‌سیله سنجاقلرك خصوصی بودجه‌لرینه کراسته جیلك تشویق ایچون مبالغ خصوصیه درج ایدیلش وبتون بلغارستانده بو خصوص ایچون تفریق ایدیلن مبالغ ٦٠,٠٠٠ فرانقه بالغ اولمشدر. مبالغ مذکوره باشلوجه اورمانلق اولانلر مواقعده اولچه موجودادولوب‌ده شمدی مقرض اولان کراسته جیلكك احیاسی ایچون صرف ایدیله‌جك وبکیدن بعض لرده صنعت مذکورەنك تعمیمنه چالیشیله‌جقدر.

§ برقاچ کوندنبری بلغارستانك هر یرنده دهشتلی حرارتلر حکمفرما در. اکثر مواقعده کولکه‌ده درجهٔ حرارت ٣٢ یی کچمکه‌در.

§ بلغارستان تجارت وزراعت نظارتی ١٥٠٠٠٠ فرانق اداره‌سنده بر میلی صنایعی تشویق مقصدیله صنعتکارنده تمیز ایدنلره آوانس اولمق اوزره اقراض ایده‌جکمش.

§ بلغارستان بحران مالیه‌سندن طولایی تمغا واردراتك ایکی سنه‌دنبری شایان دقت بردرجه‌ده تناقص ایتدیکی بوکره بایلان استاتستیقله اکلاشلمشدر:

١٨٩٥ سنه‌سی ٢٤٤٦٣٠٥ فرانق ، ٩٦ سنه‌سی ٣٣١٦٦٥١ فرانق ، ٩٧ سنه‌سی ٣٤٣٩١٩١ فرانق ، ٩٨ سنه‌سی ٣٥٣٥٤٧٩ فرانق ، ٩٩ سنه‌سی ایسه ٣١٦٥٩٩٢ و ١٩٠٠ سنه‌سی‌ده ٣١٣٠٧٠٥ فرانقدر.

§ بلغارستان امارتی حسابنه پارسه‌دردست عقد بولنان استقراض شرائطی نظارمیانده قبل‌وقالی موجب اولمشدر. هیئت نظار دردنجی دفعه اولهرق مجتمعاً اجرای مذاکرات ایله‌مش ایسه‌ده هنوز برنقطه‌ده اتحاد حاصل اوله‌مامشدر. رئیس نظار قره‌وه‌ولف افندی پارس سرمایه‌دارانی شاید شرائطی تخفیف ایتمزلرسه هیئت نظارك استعفا ایدجکنی سویله‌مشدر.

امارتك پارس مأموری چوقوف افندی‌یه تعلیمات جدیده ویرلمشدر. (وچرایوست) غزیته‌سنك روایتنه کوره قریباً بر بحران نظار وقوع بوله‌جقدر.

§ رهیئت قنیه طرفندن طرنوه ـ روسچق شمندوفر خطنك قبول معامله‌سی اجرا ایدیلمشدر.

بکرشدن اشعار اولندیغنه نظراً برقاچ بلغار (باتاك) ده (توربو) اسمنده بردومانیالیدن ایستدکاری پارمی آله‌مه‌قرلندن طولایی مرقومی قتل واتلاف ایتمشلردر. (توربو) تك اوغلی دخی وخیم صورتده یارلنمشدر.

روسیه‌نك بحر سیاه دونمامی یازار کونی کوستنجه‌یه مواصلت ایلیه‌جکدر. رومانیا حربیه ناظری موسیو براتیانو رفاقتنده نظارت کاتب عمومیسی بولندیغی حالده برای استقبال کوستنجه‌یه کیده‌جکدر. رومانیانك عسکری دونمامی قوماندانی میرالای قوتزلیلسکی روسیه دونمامی قوماندانی برمعتاد استقبال وزیارت ایله‌جکدر. روسیه قوماندانی‌ده رمؤل‌قارول وابورنده مومی‌الیه اعاده زیارت ایده‌جکدر. رمؤل قارول وابورنده رومانیا حربیه ناظری دخی روس دونمامی قوماندانی قبول ایله‌جکدر. اقشام اوزری رمؤل قارول سفینه‌سنده ٨٠ کشیلك برضیافت کشیده اوله‌جقدر. دونمانك ریاسته‌نده ایکی ویس آمیرال بوله‌جقدر. روس مسافرلری ایرتسی اقشام بلدیه دائره‌سنده‌ویریله‌جك برالوده حاضر بوله‌جقدر.

## حوادث متفرقه

روسیه سفیری اسالتلو موسیو زینوویف حضرتلری رفاقتنده سفارتخانه مأمورینندن بعضلری بولندیغی حالده دون بیوکدره‌دن طوبخانه‌یه کلوب سلاملق رسم عالیسنده حاضر بولنمشدر.

§ اسکداره عزیز محمود هدایی قدس سره الهادی حضرتلری استانه‌لرنده انحطاب خیردن بر ذات طرفندن هر سنه قرائت ایتمدیریله‌کلن منقبة ولادت جلیله حضرت نبویه‌نك استانهٔ مذکوره سجاده‌نشینی فضیلتلو شیخ شهاب‌الدین افندی معرفتیله دونکی جمعه کونی احترامات لازمه وتکریمات فائقه ایله قرائت اوله‌رق اثنای قرائتده حضار وسامعینه شربت وشکرلر توزیع واعطا وبووسیله ایله دخی وجیبهٔ ذمت عالیسان اولان دعای دوام عمر واجلال حضرت خلافتپناهی تکرار قلنمشدر.

§ کوزلوه شهبندری هدائی بکزماده مأذونیتی ویرلمشدر.

§ قره‌علی خسته‌خانه‌سی اطبا‌سندن آرتین افندی‌یه فرانسه حکومتی طرفندن معارف وصنایع نفیسه دائره‌سنه مخصوص التون مدالیه‌دن برقطعه‌سی اهدا ایدلمشدر.

§ گوجوك مصطفی پاشا وجواری اهالیسی طرفلرندن معطیه‌مزه کوندریلن بر ورقه‌ده کشاد ایدلدیکنی برقاچ کون مقدم یازدیغمز اجراآتانهٔ محمد علی حقنده بیان تقدیرات ایدیلیور.

§ (موراوه) وابوری ایله تموزك اون بدیسنده طونه نهرنده بلغراد سفرا هیئتی طرفندن اجرا ایدیلن تنزهده سلطنت سنه‌نك بلغراد سفیری پاشا حضرتلری حاضر بولنمشدر.

§ سربستان سفیری جنابلری ویونان سفارتخانه‌سی باش کاتبی موسیو میجوپلوس دونکی کون روم پطریقی بواکیم افندی حضرتلری ایله ملاقات ایتمشلردر.

§ پیاسه ـ معاملاتدکری مشاهده ایدیلمکله برارقهوه فیناتنك تنزل ایتمسنه انتظاراولنیور. بلوق فیناتنك دوشمسی مأمولدر. اولکی اقشام الان خبرلره نظراً مارسیلیاده بغدای دیمورطه پیاسه‌سی دوشکوندر.

تهلکه‌سنی انجق صاف هوا تنفس ایدنلر آنلاته بیلورلر. امور ومعاملات مدنیه وصناعیه‌نك ترقیسایله‌مبسوطاً متناسب برصورتده انتشار ایتمکده اولدیغلدن خصوصات مهمهٔ مذکوره‌یه ضرر ایراث ایتمکسزین منع سرایتی تأمین ایده‌ـ بیلمك لازمدرکه اصل مشکل جهتی ده بودر. شهرلر کوندن کونه توسع ایتمکده واهالی‌ده کله‌یوم چوغالمقده اولدیغندن ورمك باشلیجه واسطهٔ سرایتی اولان طارلاولری آزالتق ایجاب ایدرکه بو برمسئله صحیه‌دن زیاده برمسئلهٔ اجتماعیه دیمکدر. بوندن یکرمی اوتوز سنه اوله قدر ورم غیرقابل تداوی فقط غیرساری برعلت اولق اوزره طانیور ایدی.

دوقتورلر وبرتوفوخ (١٨٩٢) ده ورم میقروبنی کشف ایدنجه مسئله بسیتون دکیشدی. بوندن صکره خسته‌لكك صوك درجه ساری وطاغ تیه‌لرنده یاپیلان سانانوریومارك تأثیرات فائده‌بخشلاسندن برنجی درجه‌ورمك قابل‌تداوی اولدیغنی اکلادق ، بناءعلیه اطبانك بوبابده‌کی وظیفه‌سی ایکی‌یه انقسام ایدیور.

(١) متورم اولیسلارك محافظهٔ صحتی ، (٢) متورملرك تداویسی. اورویالدلردن بوزده یکرمی یاخود یکرمی بشنك ورمدن اولدیغلری نظردقته آلنیرسه بودر متوری تداوی‌یه کافی سانوریوم انشاسی محال دیمکدر. شوحالده ایکنجی شقك دها مشکل اولدیغی فرض اولنیور . حالبوکه برنجیسی دها منفکردر. چونکه انسان ورمدن محافظه ایچون بامنشقه برصورتده تربیه واعاشه لازم اولدیغی‌کی بوبابده‌کی قواعد صحیه‌یی تمامیله بیلمك وجهه‌سنی موقع اجابتده ، قریبق داعی‌دکلدر.

حتی بو اودرجه جائز اهمیتدر که اهالینك اسکان ایدلدیکی اولرله بوکی خصوصاتده قواعد سائرهٔ صحیه‌یه صوك درجه رعایت ایدلسه بیله ینه تأمین مقصد اولنه‌مه‌یه‌جغنی اشکاردر. چونکه میقروب، توز وچیامور ایچنده پدس وملوث مواقعده‌ده بولنیور.

خلاصه اصدادف اولانجق مشکلات مهم اولقله برابر قولفره‌ده بیان مطالعه ایدن ذوات محترمه بو علتك مغلوب ایدیله‌جکنی بیان ایلمشلردرکه بزده آنلرك مشکورالسعی اولملرینی تمنی ایلرز.

## مقالهٔ مخصوصه

### طشره‌ده دعوی وکیلاری

مکتب حقوق شاهانه‌دن مأذون اولانلرله‌بالامتحان استحصال رخصت ومأذونیت ایلمش بولنان ذواتدن ماعدا سائر ایغانی وکالت ضمننده حضور محاکمه قبول ایدلماملری حقنده‌کی اخیرا صدایه نظارت جلیله‌سی جانبندن اتخاذ بیوریلان قرار مصیبك از زمانده مستلزم اولدیغی وبوندن صکره‌ده شهرمز مستلزم اوله‌جغی فوائدی بورادا تصریحه لزوم کورمیوروز. یالکز بو قرارفوق‌العاده حائز محاسن اولمقله برابر بعض برلرده قابل تطبیق وبعض برلرده ایسه مع‌التأسف مطلوب ومنلزم اولان وکلای دعاوینك فقدانی وحتی فقدانندن ناشی ـ غیرقابل تطبیقدر.

شهرمزده برچوق مکتب حقوق شاهانه‌مأذونلری وباخود بوبابه استحصال رخصت ایتمش دعوی وکیلری بولندیغی جهتله وکالت کبی برمسلك محترمی ناافاقرك الندن قورتارمق ممکن وبناءً علیه‌وکلای دعاوی حقنده اتخاذ بیوریلان تدبیر نخبه‌دیدی مطلوب درجه‌ده مشردر. کذلك سلانیك، ازمیر، بیروت کبی بیوك شهرلرمزده ـ هرنه‌قدر مکتبه‌دن مأذون دعوی وکیلری بلاد مذکوره‌ده قلیل، بلکه قلیل برمقداره بولنیورلرسه‌ده حیثیت وناموس عکله‌جه صلم وماشیعی جرب، حاصل ایغای وظیفه ایتمی محدودون سالم ورخصت مخصوصه استحصال ایتمدکلری وکالای دعاوی موجود بولندیغندن اورادرده‌ده کرك محاکم حقوقیه وکرك محاکم جزائیه دعوی وکیلی بولنمقده مشکلات چکمزلر . بناءً علیه بوبابده دعوی وکیلی بولزدن مضایقه‌چکمین بوکی عمارده سلانیکده بایلدیغی‌کی شهادتنامه‌لی اووقاتلرك اسمنی اعلان وسائر ایغانی وکالت ایلیه‌رز بولمقدر کرچه‌ولاطلغرلی ایغای وکالتدن منع ایتمك ممکن وحتی واجبدر. جاهل وشهادتنامه‌سز طبیبلر حقنده‌ده‌ایتمك اولنان تدابیردنجه بوکره. لاتعدیلدن دخی دریغ اولنمامدر . چونکه شدتی‌یه‌قدر بیکایچه دفعه تکرار ایدلش اولدیغی وجهله عصرمزده وکالت ایله طبابت برچوق خصوصاتده یکدیکریندن مشابه‌درلر. صحت عمومیه‌یی عاقبت نصل منافع عمومیه‌مقتضاسندن ایسه ثروت عمومیه‌یی ـ جنیت‌ناسی ، اخلاق عمومیه‌یی صیانت دخی اووجهله منافع عمومیه جهله‌سندندر. جاهل وایرنده قازندی قوپمش بر طاقم اشخاصك حضور محاکمه کیچیلری اونکیك برینکیك امنیتی سوء استعمال ، حقوق ناسك ضیاعی ، یلانجیلق ، شارلاتانلق ، اخلاقسزلق طرفلرینی وحتی محاکمی برچوق حیل ودسایس غیر مشروعه ایله اغفال‌کی سیئات اخلاقك حدوثنه واك مسئله‌یه اشتراك ایله‌مه‌ملری او درجه اهمیتلی دکلدر.

ورم ، خارجدن سرایت ایدر برخسته‌لك اولیسوب هر مملکتك افرادی اره‌سنده منتشردر. الحاصل برمدنیت خسته‌لغی که بونك اولق اوزره هم حقوقه آز چوق اقتباب پیدا ایتمش ذواته دخی مال‌هیچ تصادف ایدلمز، ولایت مرکزلرینك برچوغنده وکلای دعاوی اره‌سنده بویله بر قحط منظور امین تأسف اولدیغی کبی اولا مرکزلرینك هان هومنده حیثیت واعتبارصاحبی بردعوی وکیلاندن بحث ایتمك عادتا عیشدر. شو قدرکه قضاء‌ده دعاوی حثائیه رؤیت ایدلدیکی امر ممدوح مدافعه‌ده اورالرده‌ده اوقدر لزوم عاجل کورلمدیکی جهتله قضاءلرك بویله آووقاتلرنی بوزندن ضرری بالنسبه ازاله‌جقدر. ولایت ولواء مرکزلرنده قانون‌شناس وعکعه‌ده اهالینك مظهراتن واعتمادی اولابیله‌جك وکلای دعاوی‌یه قطعی برلزوم واردر.

فی الحقیقه عدلیه نظارت جلیله‌سنك مقررات اخیره‌سی وجهله شدتی‌یه قدر عاکه دیوانخانه‌لرنده طولاشدندن بشقه برمصرف، دسیسه وتزویردن، اغفال وتدبردن بشقه برمنیت واراز ایتمین اووقاتك طالعلارنی‌یه‌ول ویرمك لازم کلسه‌دعاوی‌ـ حقوقیه‌ده علی کل حال برچاره بولنیور وبو سبیله عدلیه نظارت جلیله‌سنك مقررات اخیره‌سنی تطبیقده قضاءلرجه او درجه بر مضایقه ومضرر کورولز . انجق جنایات دعوالرنده متهملرك بهمه حال بر وکیل طرفندن مدافعه ایدلدیغی قانوناً مجبوری طوتولمش ، متهم بر وکیل طوتقدن امتناع ایتسه بیله عکعه بروکیل مسخر تعیینه مجبوردر. حتی شهادتنامه‌یی حائز اولیان وکلای دعاوی عاکم جزائیه‌ده ایغای وکالت ایدمزلر. شدتی‌یه‌قدر طشره‌لرده اتخاذ اولنان ومقررات اخیره‌یه رغماً الآن اتخاذ ایدلدکله جنایات اصول موجبنجه برطاقم حریفلرك حقوق عکعه‌لرنده ایغای وکالت ایتملرینه مساعده اولنیور بومساعده‌یه مقابل عکعهٔ جنایت حضورینه برمتهم کلدیکی وقت آووقات دنیان بوحریفلر وکیل مسخر تعیین ایدیلیور. شاید بونلر عکعهٔ جنایته ایغای وکالتدن امتناع ایدورسه عکعه‌ده آنلری دعاوی حقوقیه‌یی رؤیت وتعقیبدن منع ایله منفعتلرینی‌ده بوبابده ایلر.

شورا سنی‌ده بالمناسبه سویله‌ملرکه طشره‌لرده تحت مظنونیت واتهامده بولنان کسانکنه‌یلرینه هان هیچ وکیل تدارك ایتمیورلر. علی الاکثر حکم قانونك انفاذی ایچون وکیل تعیین ایدن عکعه‌ده شدتی‌یه قدر بالمجبوریه هب بویله نه صورتله نشوونما بولدیغی معلوم اولیان اشخاصه تودیع وکالته مجبوراولنوردی.

حالبوکه اوامر ومقررات اخیره اوزرینه عکعه بونوع اووقاتلردن‌ده محروم اولدیغی.

اوحالده نه یاپیلی؟ شهادتنامه‌سز دعوی وکیلرینك ایغای وکالت ایتملرینه مساعده یوق . شهادتنامه‌لیلر ایسه اکثر ولایت ولوا مرکزلرنده بولنیور . عاکه‌ده وقوع بولمجق برصورت تسویه‌ده اصول سابقك اعاده‌سنه یعنی شهادتنامه‌سز دعوی وکیللرینك ایغای وکالت ایتملرینه مساعده یوق . شهادتنامه‌لیلر ایسه اکثر ولایت ولوا مرکزلرنده بولنیور . عاکه‌ده وقوع بولمجق برصورت تسویه‌ده اصول سابقك اعاده‌سنه یعنی شهادتنامه‌سز دعوی وکیللرینك استحضارنامه محل یوقدر. فکر ماجزاءمزه قالیرسه بوحاله ایکی صورتله چاره بولنه‌بیلور .

برنجیسی شوکه بوکی امور جزائیه وجنایه‌ده ولایت ولوا مرکزلرنده بولنان وسط وبالاده‌ده‌ده معاشلی کاتبلرك برینی وکیل تعیین ایله برصورتله وکیلك وجوب وجودی حقنده‌کی حکم قانونك محافظه‌سنه توسل ایتمکدر. واقعا نه مطلوب تماماً حاصل اوله ـ مازسه‌ده هیچ اولمازسه موقت ولیغیر موقت زمانك ایچون ایغای وکالت ایدمك کاتبلرك امور قانونیه ومعاملاته اژ چوق وقوف واولانلردن انتخاب اولنمق کبی برمحسنات واردر. برده بونلر اوتوکیلر کبی ایتی کوچی تعقیب مصالح ومنازعاته حصر ایتمیه‌جکلرندن کیچه کوندز حیله وتزویر ایله اعاب ذهن ایتمك کبی برشائبه‌دن‌ده عاری اولمش اولورلر .

خاطرمزده کان ایکنجی برچاره‌ده شودر: مکتب حقوق شاهانه مأذونلرینك عددی کیتدیکه تکثر ایدیور . صوك سنه‌لره دائر بجه‌یه قدر مکتب مذکور مأذونلرینك مقداری بر نسبت مبسوطهٔ متزایده داخلنده آرتیوردی . بوندن صکره نشأت ایدمك اولانلرك‌ده عددی واقعا تحدید ایدلمش ایسه‌ده تعیین اولنان‌عددده بو کره‌ده بیك عاکه‌ده وکرك محاکمه مدافعه‌یی تشکیل وترکیبه کافی کله‌یله‌جك عناصری حاویدر . مکتب مأذونلرینك برقسمنه منفعت اراءسیله طشره‌یه اعزام ایدیلسه‌لر بر خیلی بولنزلرك اوکی آلنمش اولور. واقعا لوا وحتی ولایت مرکزلرینه طالب بولق براز کوجدر . فقط بوکوچك برطرفدن بوقاریدن بری ذکری کچن مزور وحیله‌کار وکلای دعاوینك وجودندن منبعث ایدی . دیکر طرفدن‌ده طشره‌یه کیتمکی کوزه آلانلرك برمنفعت تأمین ایتمه‌ملریدر . حالبوکه اولکیلرك عاکه‌ده ایغای باصدیرلامامریله برنجی محذوری‌ده‌ده‌ده‌ده اولور، ایکنجی محذوری‌ده‌ده‌ده‌ده وقوعی اوقدر مشکل دکلدر. فی الحقیقه مکتبدن نشأت ایدنلر بر مستقلانی ویا بر مدعی معاونلکنه تعیین ایدلمك ایچون آلتی آی اقامه‌ده ملازمت وبر مدت سرعتله رودوسنه انتظار وباخود درسعاده‌ده سنه‌لرجه چالیشوب چیلاکوب صنف وکالتده بر موقع تعیین واحراز ایدمه‌دن مأیوسا وصملکی ترك ایله‌جکلرینه معین بر مقدارمنفعت کوستریلدرك وفرصتا کندیلرینه بیك غروش واردات تأمین ایدیله‌رك لوا وولایت مرکزلرینه اعزام ایدیلسه‌لر البته دها موافق بر ایش کورلمش اولور . اك زیاده ایشسز کوجسز بولاده بیله بوحتی برقاچ اوقاتك شهرینی‌ده‌ده‌ده‌ده‌ده غروش قزانه‌جقلری محقق اولسنه نظراً عدلیه‌دن بونلره وبریله‌جك معاش دوت بشیوز غروشدن عبارت کلمز. ذاتاً عاکه وکیل مسخر تعیینی ضمننده شدتی‌یه ـ او قدرکلمه بیله ـ برخیلی اجرت ویرمکه‌دردر. برده‌هربرده بویله واردات از اولانز کوندریله‌جك وکلای دعاوینك مقداری تحدید اولونجق ، یعنی برینه کوره ایکی ، اوچ ، درت وکیل بولمق شرطیله هربرینك آلهجی واردات برچوق برلرده شهرمز بیك غروشی آشار، چونکه قازندیلرده رقابت ایده‌جك مزور وحیله‌کار اوتق کیدرمش .

بویله براصول وتدبیرك اتخاذی واقعا کلیتلیجه بر فعالکارلغی مستلزم اوله‌جقسه‌ده حصوله کتیره‌جکی منافع غایت عظیم‌دردر. عادتا وقوع بولمجق مضرلغه قیاس‌قبول ایتمیه‌جك درجه‌ده عظیمدر. دیکر طرفدن بو تدبیر بر تدبیر موقت اوله‌جقندن ، یعنی اهالینك اوقاتی اوزره هم حقوقه آز چوق اقتباب پیدا ایتمش ذواته دخی مال هیچ تصادف ایدلمز، ولایت مرکزلرینك برچوغنده وکلای دعاوی اره‌سنده بویله بر قحط منظور امین تأسف اولدیغی کبی اولا مرکزلرینك هان هومنده حیثیت واعتبارصاحبی بردعوی وکیلاندن بحث ایتمك عادتا عیشدر. شو قدرکه قضاءلرده دعاوی جنائیه رؤیت ایدلدیکی امر ممدوح مدافعه‌ده اورالرده‌ده اوقدر لزوم عاجل کورلمدیکی جهتله قضاءلرك بویله آووقاتلرنی بوزندن ضرری بالنسبه ازاله‌جقدر. ولایت ولواء مرکزلرنده قانون‌شناس وعکعه‌ده اهالینك مظهراتن واعتمادی اولابیله‌جك وکلای دعاوی‌یه قطعی برلزوم واردر.

فی الحقیقه عدلیه نظارت جلیله‌سنك مقررات اخیره‌سی وجهله شدتی‌یه قدر عاکه دیوانخانه‌لرنده طولاشدندن بشقه برمصرف، دسیسه وتزویردن، اغفال وتدبردن بشقه برمنیت واراز ایتمین اووقاتك طالعلارنی‌یه‌ول ویرمك لازم کلسه‌دعاوی‌ـ حقوقیه‌ده علی کل حال برچاره بولنه‌بیلور وبو سبیله عدلیه نظارت جلیله‌سنك مقررات اخیره‌سنی تطبیقده قضاءلرجه او درجه بر مضایقه ومضرر کورولز . انجق جنایات دعوالرنده متهملرك بهمه حال بر وکیل طوتلمق قانونك اصولی موجبنجه برطاقم حریفلرك حقوق عکعه‌لرنده ایغای وکالت ایتملرینه مساعده اولنیور بومساعده‌یه مقابل عکعهٔ جنایت حضورینه برمتهم کلدیکی وقت آووقات دنیان بوحریفلر وکیل مسخر تعیین ایدیلیور. شاید بونلر عکعهٔ جنایته ایغای وکالتدن امتناع ایدورسه عکعه‌ده آنلری دعاوی حقوقیه‌یی رؤیت وتعقیبدن منع ایله منفعتلرینی‌ده بوبابده ایلر.

شورا سنی‌ده بالمناسبه سویله‌ملرکه طشره‌لرده تحت مظنونیت واتهامده بولنان کسانکنه‌یلرینه هان هیچ وکیل تدارك ایتمیورلر. علی الاکثر حکم قانونك انفاذی ایچون وکیل تعیین ایدن عکعه‌ده شدتی‌یه قدر بالمجبوریه هب بویله نه صورتله نشوونما بولدیغی معلوم اولیان اشخاصه تودیع وکالته مجبوراولنوردی.

حالبوکه اوامر ومقررات اخیره اوزرینه عکعه بونوع اووقاتلردن‌ده محروم اولدیغی.

اوحالده نه یاپیلی؟ شهادتنامه‌سز دعوی وکیللرینك ایغای وکالت ایتملرینه مساعده یوق . شهادتنامه‌لیلر ایسه اکثر ولایت ولوا مرکزلرنده بولنیور . عاکه‌ده وقوع بولمجق برصورت تسویه‌ده اصول سابقك اعاده‌سنه یعنی شهادتنامه‌سز دعوی وکیللرینك استحضارنامه محل یوقدر. فکر ماجزاءمزه قالیرسه بوحاله ایکی صورتله چاره بولنه‌بیلور .

برنجیسی شوکه بوکی امور جزائیه وجنایه‌ده ولایت ولوا مرکزلرنده بولنان وسط وبالاده‌ده‌ده معاشلی کاتبلرك برینی وکیل تعیین ایله برصورتله وکیلك وجوب وجودی حقنده‌کی حکم قانونك محافظه‌سنه توسل ایتمکدر. واقعا نه مطلوب تماماً حاصل اوله ـ مازسه‌ده هیچ اولمازسه موقت ولیغیر موقت زمانك ایچون ایغای وکالت ایدمك کاتبلرك امور قانونیه ومعاملاته اژ چوق وقوف واولانلردن انتخاب اولنمق کبی برمحسنات واردر. برده بونلر اوتوکیلر کبی ایتی کوچی تعقیب مصالح ومنازعاته حصر ایتمیه‌جکلرندن کیچه کوندز حیله وتزویر ایله اعاب ذهن ایتمك کبی برشائبه‌دن‌ده عاری اولمش اولورلر .

خاطرمزده کان ایکنجی برچاره‌ده شودر: مکتب حقوق شاهانه مأذونلرینك عددی کیتدیکه تکثر ایدیور . صوك سنه‌لره دائر بجه‌یه قدر مکتب مذکور مأذونلرینك مقداری بر نسبت مبسوطهٔ متزایده داخلنده آرتیوردی . بوندن صکره نشأت ایدمك اولانلرك‌ده عددی واقعا تحدید ایدلمش ایسه‌ده تعیین اولنان‌عددده بو کره‌ده بیك عاکه‌ده وکرك محاکمه مدافعه‌یی تشکیل وترکیبه کافی کله‌یله‌جك عناصری حاویدر . مکتب مأذونلرینك برقسمنه منفعت اراءسیله طشره‌یه اعزام ایدیلسه‌لر بر خیلی بولنزلرك اوکی آلنمش اولور. واقعا لوا وحتی ولایت مرکزلرینه طالب بولق براز کوجدر . فقط بوکوچك برطرفدن بوقاریدن بری ذکری کچن مزور وحیله‌کار وکلای دعاوینك وجودندن منبعث ایدی . دیکر طرفدن‌ده طشره‌یه کیتمکی کوزه آلانلرك برمنفعت تأمین ایتمه‌ملریدر . حالبوکه اولکیلرك عاکه‌ده ایغای باصدیرلامامریله برنجی محذوری‌ده‌ده‌ده‌ده اولور، ایکنجی محذوری‌ده‌ده‌ده‌ده وقوعی اوقدر مشکل دکلدر. فی الحقیقه مکتبدن نشأت ایدنلر بر مستقلانی ویا بر مدعی معاونلکنه تعیین ایدلمك ایچون آلتی آی اقامه‌ده ملازمت وبر مدت سرعتله رودوسنه انتظار وباخود درسعاده‌ده سنه‌لرجه چالیشوب چیلاکوب صنف وکالتده بر موقع تعیین واحراز ایدمه‌دن مأیوسا وصملکی ترك ایله‌جکلرینه معین بر مقدارمنفعت کوستریلدرك وفرصتا کندیلرینه بیك غروش واردات تأمین ایدیله‌رك لوا وولایت مرکزلرینه اعزام ایدیلسه‌لر البته دها موافق بر ایش کورلمش اولور . اك زیاده ایشسز کوجسز بولاده بیله بوحتی برقاچ اوقاتك شهرینی‌ده‌ده‌ده‌ده‌ده غروش قزانه‌جقلری محقق اولسنه نظراً عدلیه‌دن بونلره وبریله‌جك معاش دوت بشیوز غروشدن عبارت کلمز. ذاتاً عاکه وکیل مسخر تعیینی ضمننده شدتی‌یه ـ او قدرکلمه بیله ـ برخیلی اجرت ویرمکه‌دردر. برده‌هربرده بویله واردات از اولانز کوندریله‌جك وکلای دعاوینك مقداری تحدید اولونجق ، یعنی برینه کوره ایکی ، اوچ ، درت وکیل بولمق شرطیله هربرینك آلهجی واردات برچوق برلرده شهرمز بیك غروشی آشار، چونکه قازندیلرده رقابت ایده‌جك مزور وحیله‌کار

اوتق کیدرمش .

تهلکه‌سنی انجق صاف هوا تنفس ایدنلر آنلاته بیلورلر. امور ومعاملات مدنیه وصناعیه‌نك ترقیسایله‌مبسوطاً متناسب برصورتده انتشار ایتمکده اولدیغلدن خصوصات مهمهٔ مذکوره‌یه ضرر ایراث ایتمکسزین منع سرایتی تأمین ایده‌ـ بیلمك لازمدرکه اصل مشکل جهتی ده بودر. شهرلر کوندن کونه توسع ایتمکده واهالی‌ده کله‌یوم چوغالمقده اولدیغندن ورمك باشلیجه واسطهٔ سرایتی اولان طارلاولری آزالتق ایجاب ایدرکه بو برمسئله صحیه‌دن زیاده برمسئلهٔ اجتماعیه دیمکدر. بوندن یکرمی اوتوز سنه اوله قدر ورم غیرقابل تداوی فقط غیرساری برعلت اولق اوزره طانیور ایدی.

دوقتورلر وبرتوفوخ (١٨٩٢) ده ورم میقروبنی کشف ایدنجه مسئله بسیتون دکیشدی. بوندن صکره خسته‌لكك صوك درجه ساری وطاغ تیه‌لرنده یاپیلان سانانوریومارك تأثیرات فائده‌بخشلاسندن برنجی درجه‌ورمك قابل‌تداوی اولدیغنی اکلادق ، بناءعلیه اطبانك بوبابده‌کی وظیفه‌سی ایکی‌یه انقسام ایدیور.

(١) متورم اولیسلارك محافظهٔ صحتی ، (٢) متورملرك تداویسی. اورویالدلردن بوزده یکرمی یاخود یکرمی بشنك ورمدن اولدیغلری نظردقته آلنیرسه بودر متوری تداوی‌یه کافی سانوریوم انشاسی محال دیمکدر. شوحالده ایکنجی شقك دها مشکل اولدیغی فرض اولنیور . حالبوکه برنجیسی دها منفکردر. چونکه انسان ورمدن محافظه ایچون بامنشقه برصورتده تربیه واعاشه لازم اولدیغی‌کی بوبابده‌کی قواعد صحیه‌یی تمامیله بیلمك وجهه‌سنی موقع اجابتده ، قریبق داعی‌دکلدر.

حتی بو اودرجه جائز اهمیتدر که اهالینك اسکان ایدلدیکی اولرله بوکی خصوصاتده قواعد سائرهٔ صحیه‌یه صوك درجه رعایت ایدلسه بیله ینه تأمین مقصد اولنه‌مه‌یه‌جغنی اشکاردر . چونکه میقروب، توز وچیامور ایچنده پدس وملوث مواقعده‌ده بولنیور .

خلاصه اصدادف اولانجق مشکلات مهم اولقله برابر قولفره‌ده بیان مطالعه ایدن ذوات محترمه بو علتك مغلوب ایدیله‌جکنی بیان ایلمشلردرکه بزده آنلرك مشکورالسعی اولملرینی تمنی ایلرز.

## مقالهٔ مخصوصه

### طشره‌ده دعوی وکیلاری

مکتب حقوق شاهانه‌دن مأذون اولانلرله‌بالامتحان استحصال رخصت ومأذونیت ایلمش بولنان ذواتدن ماعدا سائر ایغانی وکالت ضمننده حضور محاکمه قبول ایدلماملری حقنده‌کی اخیرا صدایه نظارت جلیله‌سی جانبندن اتخاذ بیوریلان قرار مصیبك از زمانده مستلزم اولدیغی وبوندن صکره‌ده شهرمز مستلزم اوله‌جغی فوائدی بورادا تصریحه لزوم کورمیوروز. یالکز بو قرارفوق‌العاده حائز محاسن اولمقله برابر بعض برلرده قابل تطبیق وبعض برلرده ایسه مع‌التأسف مطلوب ومنلزم اولان وکلای دعاوینك فقدانی وحتی فقدانندن ناشی ـ غیرقابل تطبیقدر.

شهرمزده برچوق مکتب حقوق شاهانه‌مأذونلری وباخود بوبابه استحصال رخصت ایتمش دعوی وکیلری بولندیغی جهتله وکالت کبی برمسلك محترمی ناافاقرك الندن قورتارمق ممکن وبناءً علیه‌وکلای دعاوی حقنده اتخاذ بیوریلان تدبیر نخبه‌دیدی مطلوب درجه‌ده مشردر. کذلك سلانیك، ازمیر، بیروت کبی بیوك شهرلرمزده ـ هرنه‌قدر مکتبه‌دن مأذون دعوی وکیلری بلاد مذکوره‌ده قلیل، بلکه قلیل برمقداره بولنیورلرسه‌ده حیثیت وناموس عکله‌جه صلم وماشیعی جرب، حاصل ایغای وظیفه ایتمی محدودون سالم ورخصت مخصوصه استحصال ایتمدکلری وکالای دعاوی موجود بولندیغندن اورادرده‌ده کرك محاکم حقوقیه وکرك محاکم جزائیه دعوی وکیلی بولنمقده مشکلات چکمزلر . بناءً علیه بوبابده دعوی وکیلی بولزدن مضایقه‌چکمین بوکی عمارده سلانیکده بایلدیغی‌کی شهادتنامه‌لی اووقاتلرك اسمنی اعلان وسائر ایغانی وکالت ایلیه‌رز بولمقدر کرچه‌ولاطلغرلی ایغای وکالتدن منع ایتمك ممکن وحتی واجبدر. جاهل وشهادتنامه‌سز طبیبلر حقنده‌ده‌ایتمك اولنان تدابیردنجه بوکره. لاتعدیلدن دخی دریغ اولنمامدر . چونکه شدتی‌یه‌قدر بیکایچه دفعه تکرار ایدلش اولدیغی وجهله عصرمزده وکالت ایله طبابت برچوق خصوصاتده یکدیکریندن مشابه‌درلر. صحت عمومیه‌یی عاقبت نصل منافع عمومیه‌مقتضاسندن ایسه ثروت عمومیه‌یی ـ جنیت‌ناسی ، اخلاق عمومیه‌یی صیانت دخی اووجهله منافع عمومیه جهله‌سندندر. جاهل وایرنده قازندی قوپمش بر طاقم اشخاصك حضور محاکمه کیچیلری اونکیك برینکیك امنیتی سوء استعمال ، حقوق ناسك ضیاعی ، یلانجیلق ، شارلاتانلق ، اخلاقسزلق طرفلرینی وحتی محاکمی برچوق حیل ودسایس غیر مشروعه ایله اغفال‌کی سیئات اخلاقك حدوثنه واك مسئله‌یه اشتراك ایله‌مه‌ملری او درجه اهمیتلی دکلدر.

ورم ، خارجدن سرایت ایدر برخسته‌لك اولیسوب هر مملکتك افرادی اره‌سنده منتشردر. الحاصل برمدنیت خسته‌لغی که بونك

ایسه‌ده هنوز برنقطه‌ده اتحاد حاصل اوله‌مامشدر. رئیس نظار قره‌وه‌ولف افندی پارس سرمایه‌دارانی شاید شرائطی تخفیف ایتمزلرسه هیئت نظارك استعفا ایدجکنی سویله‌مشدر.

امارتك پارس مأموری چوقوف افندی‌یه تعلیمات جدیده ویرلمشدر. (وچرایوست) غزیته‌سنك روایتنه کوره قریباً بر بحران نظار وقوع بوله‌جقدر.

§ رهیئت قنیه طرفندن طرنوه ـ روسچق شمندوفر خطنك قبول معامله‌سی اجرا ایدیلمشدر.

بکرشدن اشعار اولندیغنه نظراً برقاچ بلغار (باتاك) ده (توربو) اسمنده بردومانیالیدن ایستدکاری پارمی آله‌مه‌قرلندن طولایی مرقومی قتل واتلاف ایتمشلردر. (توربو) تك اوغلی دخی وخیم صورتده یارلنمشدر.

روسیه‌نك بحر سیاه دونمامی یازار کونی کوستنجه‌یه مواصلت ایلیه‌جکدر. رومانیا حربیه ناظری موسیو براتیانو رفاقتنده نظارت کاتب عمومیسی بولندیغی حالده برای استقبال کوستنجه‌یه کیده‌جکدر. رومانیانك عسکری دونمامی قوماندانی میرالای قوتزلیلسکی روسیه دونمامی قوماندانی برمعتاد استقبال وزیارت ایله‌جکدر. روسیه قوماندانی‌ده رمؤل‌قارول وابورنده مومی‌الیه اعاده زیارت ایده‌جکدر. رمؤل قارول وابورنده رومانیا حربیه ناظری دخی روس دونمامی قوماندانی قبول ایله‌جکدر. اقشام اوزری رمؤل قارول سفینه‌سنده ٨٠ کشیلك برضیافت کشیده اوله‌جقدر. دونمانك ریاسته‌نده ایکی ویس آمیرال بوله‌جقدر. روس مسافرلری ایرتسی اقشام بلدیه دائره‌سنده‌ویریله‌جك برالوده حاضر بوله‌جقدر.

## حوادث متفرقه

روسیه سفیری اسالتلو موسیو زینوویف حضرتلری رفاقتنده سفارتخانه مأمورینندن بعضلری بولندیغی حالده دون بیوکدره‌دن طوبخانه‌یه کلوب سلاملق رسم عالیسنده حاضر بولنمشدر.

§ اسکداره عزیز محمود هدایی قدس سره الهادی حضرتلری استانه‌لرنده انحطاب خیردن بر ذات طرفندن هر سنه قرائت ایتمدیریله‌کلن منقبة ولادت جلیله حضرت نبویه‌نك استانهٔ مذکوره سجاده‌نشینی فضیلتلو شیخ شهاب‌الدین افندی معرفتیله دونکی جمعه کون

§ آیین ولایتده محصولات زراعیه یو سنه فوق العاده میدوردر. ایچیر محصولی یوسنه مقداریجه وجنسجه اعلا اولدیغندن اخذ واعطا یك پارلاق اوله‌جقدر. داخل ولایتدن ازمیر یاپاسه‌سنه ماتقلی ایچون بعض مشکلاته تصادف ایدیلیور. وسائط نقلیه‌یه‌جاك اولان یومشکلات ازمیر تاجرلرینی شکایانه سوق ایدیور.

## بورسه

غلطه بورسه‌سی

ق ٢٠ تموز سنه ٣١٧ ساعت ٩

بورسه‌یه‌رسماً قبول اولنانلر

| پاره | مارکه | نوع | اسمی |
|---|---|---|---|
| ٠٦ ٢٧ | ٨٣ | قروسل | |
| ٠٥ ٣٨ | | مزدوریان | |
| ٠٤ ٥٤٣ | ٣٩ | « | |
| ٠٥ ٩٦ | ٢٩ | قوتی نیانس | |
| ٠٦ ٣٤ | ٩٨ | اوروبك | |
| ٠٧ ٧١٥ | ٣٠ | فرناندو | |
| ٠٨ ٧١٦ | ١٤ | « | |
| ٠٩ ٧١٧ | ١٥ | « | |
| ١٠٠ ٤٣٢ | ٨٨ | ویدمان | |
| ١٠١ ٧١٦ | ٤ | آزاویلکر | |
| ١٠٢ ٦١٨ | ٢٠٢ | نوعه یاروسی | |
| ١٠٣ ٥١١ | ١٧٣ | مارته | |
| ١٠٤ ٢٧٥ | ٤٣٤ | ریجی | |
| ١٠٥ ٥٢٥ | ٢٢ | سیلور | |
| ١٠٦ ٣٠٨ | ٤٣٤ | مالی | |
| ١٠٧ ٨١٣ | ١٢ | کینه‌تو | |
| ١٠٨ ٣٣٥ | ٩٠ | تیفرلاس یوسف | |
| ١٠٩ ٤٣٩ | ١٢٠ | دولیکو | |
| ١١٠ ٤٤٠ | ١٢١ | « | |
| ١١١ ٤٩ | ١٩١ | آلیر | |
| ١١٢ ٤٨ | ١٩٠ | « | |
| ١١٣ ٥٠ | ١٩٢ | « | |
| ١١٤ ٥١ | ١٩٣ | « | |

مسکوکات

| پاره | فروش |
|---|---|
| ٢٥ | ١٠٣ بشلك |
| ٢٠ | ١٠١ متالك |
| ٠٧ | ١٠٥ سیم مجیدیه |
| ٣٠ | ١٠٧ « چارکی |
| ٣٠ | ١٠٣ « افسانی |
| ٠١ | ١١٠ انکلیز التونی |
| ٢٢ | ٨٧ فرانز « |
| ٣٠ | ٩٠ بول |
| ٠٦ | ٥١ قره‌مپس |
| ٠٨ | ٨٠ قازیوق قاقه‌سی |

قامیسو

لوندره‌اوزوریه اوج ماه‌وعد

| پاره | فروش | | |
|---|---|---|---|
| ١٣ | ١٠٩ | یوزفروش | ایرلی عثمانی |
| | | | پارس‌اوزوریه وعده اوج ماه |
| | | | سانتیم فرانق |
| ٩١ | ٢٢ | برلیاری عثمانی | |
| | | مقابل | |

## اعلانات

کیوه قضاسنده تجیرلر غیر مسلم قریه‌سنده قریه جواوزنده معلوم الحدود برقطعه‌یه برچفتی دوم طوت یانجه‌سی تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتز یش کون مکرر موقع مزایده‌یه وضع اوله‌جغندن طالب اولانلرك قضای مذکور بلده مدنیه‌سنه وایضاحات ایستیانلرك طابو دائره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

## دوقتور جلال الدین مختار

علل جلدیه وافرنجیه‌نك تشخیص وتداوی‌سنده حذاقت فوق العاده‌سی هرکسجه معروف وفن جلیل طبك یوقسلدیغی اختصاص تلی اوروپایه مسلم یونان مکاتب طبیه شاهانه اصراف جلدیه وافرنجیه معلمی طبیب شهیر جلال الدین مختار بك :

جمه ایرتسی } کونلری ساعت طقوزدن اون بجمه
چاوشغلیه }
صالی } ساعت بدیدن اون بجمه
بجمشنبه } صباحدن آلتی‌یه قدر

استانبولده جنال اوغلنده ایزان سناوغلنده‌کی فریده شرف افندی سوقاغندهکی ١٨ نومرولی خانه‌سنده خسته قبول ایدر.

## فرنکی علتی

حقنده هرکسه لازم معلومات

قسطونی ولایتنده‌ر چوق زمانلر تحقیقات نتیجه‌سنده یونان‌ده‌کی علتی حقنده اطبای مخصوص ومجلس صحیه عمومیه‌یه مظهر تقدیر اولمش مکمل رکتاباتی مؤلفی اولان ایشه‌یولی فرنکی خسته‌خانه‌سی طبیب سابقی هرتلو میلاصلی اسماعیل حق بك یونانه‌لی عموم اهالی‌یه مخصوص وفرنکی‌یه طوتلمامق ایچون هرکسه لازم ویوهانه طوبیلانلره یزدرماقه ایدیلمسی شرط اوزره مجلس صحیه عمومیه‌یه‌عموم کویلره طاقیدیلمسی قرارکیرلمش کویلرلرکه‌ی اکلاییه‌یه‌جکی کی‌ساده وسلیس عباره‌لی بورساله تألیف ایتمشدرکه باب عالی جاده‌سنده کتبخانهٔ شرقیه‌ده وسائر کتابچیلرك سلطان محمود ترمه‌سی قارشیسنده‌کی استقامت اجزاخانه‌سنده ایکی غروشه صاتلمقده‌در. اثر مفصلك فیاتی ٢٠ غروشدر. کتابلرك مؤلفی هرکون الته‌ده قدر باب ضبطیه قرینده سودجینك اوستنده‌کی خانه‌سنده وسکردن سکره استقامت اجزاخانه‌سنده اصراض داخلیه وافرنجیه وجهاز تناسلی وبول خسته‌لقلرینی کال مهارتله تداوی ایدر.

## قایسول دوقتور ضیا

CAPSULES DE Dr ZIA

برقاج کون طرفنده اسکی وبکی بل صفوقلندن وانك هوارضندن کاملاً خلاص اولنی ایستر‌سه‌کز اجزاخی الدوق قولولیان افندیدن اهالی ایلدیکی وعموم اطبا طرفندن مصدق اولان قایسول دوقتور ضیادن بشقه قولاقلیکز. برقوطیسی اثبات مدعایه کافیدر. محمد ضیاءالدین معرفتیله دفت یوروپلی (عمومی محل توزیعی) استانبولده جنال اوغلنده عمر اجزاخانه‌سیدر. باشقه دوه‌و اجزاخانه‌لرده بولنور. قوطوسی ١٥ غروشدر.

طشره‌دن طویدن ویرا کنده سپارش قبول اولنور

## صاتیلق عرصه

بکار بکشده کوپلیه‌سنده دکزه نظارت کاشه‌سی یولنان درت یك اوشون ترینه‌نده برعرصه صاتیلق اولیندیغندن طالب اولانلر موقعنی کورمك اوزره بکار بکشده بکچی طرف اغایه ویدلرفرانی اکلاقق ایچون‌ده اقدام اداره‌خانه‌سنه مراجعت ایتملیدرلر. ١٠

## فرانسز لسانی

فرانسز لسانی آز بر مدته‌وغایت سهولت‌واهو تله تحصیل ایتمك آرزوسنده یولنان ذوات سانی نظر اعتباره آلیوب بنجه‌قیوسنده یوخه‌جه‌یی فروق قارشوسنده استانبولخانه‌ده‌معارف نظارت جلیله‌سنده فرانسز لسان معلملکنه ماذون ژان بوله افندیدن یدی نومرولی درس صالونه مراجعت ایتملری توصیه اولنور.

بالکز براتیك اوکرتمك ارزوسنده بولنانلر اصول جدیده ترتیبه‌دریس اولنورمعلم موی‌الیه ایستانبولك خانه‌سنده دخی صورت خصوصیه‌ده درس کوستر.

## دونما قازلری

جلوس همایونه شرف مصادف اولان روز فیروزه مخصوص قازلر نمزاده باشنده بویاجی دکانه متصل جامعی شوق اوستنده دکانده فروخت اولنور.

## عجله صاتلق خانه

اورته کویده دوه‌ایچی جاده‌سنده ١٢٢ نومرولیه مرقم ١١ اوطالی دوردنجه برقیو والیه خارجه‌سنده بر چاشور خانه اله برلیونلق ٦٠٠٠ زراع بنجه‌یی حاوی برباب خانه مع مشتملات صاحبی طرفندن اعلان قیلنانك عجله فروخت اوله‌جغندن طالب اولانلرك دوسما دنده بنجه قیوسنده‌کی کاتب مرحه‌جیان اجزاخانه‌سنه مراجعت ایتملری. ٦

## شفا صوبی

یکنوزده آق بابا طرفنده چاکلی شفاصوینده یو هنده‌دن اعتباراً چه‌وپازار کونلری اك مشهور سازنده هیئتی طرفندن اجرای اهنك ایدیله‌جکی ذوق آشنای بلده‌نك مع ویتلریته جلبیله‌جغی موسیقی جویان اهالیه ایمیزه اعلان اولنور. ٢٠

## عود معلمی

بوتانلیه اخیراً سلانیکلی حافظ محمد افندی طرفندن موقع انتشاره وضع ایدیلن یو ازکوردیکی رغبت فوق العاده‌دن طولایی نسخه‌سی آزالمقه باشلامشدر. شدتی‌یه قدر ساتلمزده عود دنیان آلت مخصوصهٔ موسیقیه‌حقنده هیچ براثر وجود. کنتیولی شی ایدی. حافظ محمد افندی تسانزدکی بو نقصانی اکمال ایله موسیقی عثمانیه‌زه جداً یوك برخدمت ابراز ایتمشلر. « عود معلمی » جداً استفاده‌لی بر صورتده ترتیب وطلب موسیقی اولانلره مطلبه حاجت یوققدر. آلت مذکوره ایله تعلمه مساعد بر طرزده تنظیم اولنمشدر. بر قات دهما سهولت حاصل اوالق ایچون کتابه رسلر دخی علاوه ایدیلش اك کزیده شرقیلر ونوطالر ترتیب اولنمشدر. اثر مذکوردن یلکز موسیقی تحصیل ایدیله‌جك اولانلر دکل بالجمله ارباب مراق استفاده ایله‌جکلردر. نسخه‌لری یتمدن بر دانه ایدعلرینی ارباب مراقه خالصانه توصیه ایدرز. فیاتی ١٥ غروشدر. مرکز فروختی باب عالی جاده‌سنده کتبخانهٔ شرقیه‌در.

## صحی وظریف توالت صالونی

بروکار خانهٔ عثمانی

باشنده یوزده حاصل اولان « صاحقیران » « کیك » « کل » « طوزلی بادام » جالب اکرام اوکنلك وسائرکی عالی جلبه‌دن قسم کلدیسنك تدابیر صحیه وتحفظیه‌یه اعتماد ووجاهت ایتمیان بوطاقم نه اهل برز اعضالی واسطه‌سیله سرایت وانتقال ایتدیکی الیوم ارباب فن واختصاص تزنده مرتبهٔ بداهتده اولدیغنی نظردقته آلان وزنه‌جیلر جاده‌سنده بکزمی یدی نومرولی دکانده بروکار بوسته هرسکلی مرأت افندی بندهلری محترم مشتریلری میانندهیولنان اطبای حاذقه‌نك تعریف وتوصیه‌لری اوزرینه‌بوکره بریوق فدا کارلقلر اختیاریله متعدد بشکیر وبیوز حولیلری وسائره تداوك ایتمسیله برابر بوده‌قده اوروپادن صورت مخصوصه‌ده وصوك سیستمه‌ده بالجمله الات وادوات بروکارینك بخارله تنظیف وتعقیمنه مخصوص بوقطعه کبیر « استریلزاتور » ایله کاملاً تیکلدن معمول طراق وصابلری تیکلدن معمول استرلر واشیای تراشده استعمال ایتمك اوزره هال جلبه‌یی دانع ونافع انواع صابون وتوزلری جلب ایله جمیت علیه ملکیه وصحیه عمومیه‌یی تقدیراتنه مظهر اوله‌جق بر صورتده صنعتنده‌کی مهارت وظرافتی فن حاضرك ایجاب ایتدیردیکی تدابیر صحیه ایله مزج ایده‌رك اجرای صنعت ایتمکده اولدیغی قیمت طاقیغی تقدیر ایدن ارباب احتیاجه اعلانی وظیفهٔ قدرشناسیدن عد ایلر.

## بالتجربه تحقق ایلمشدرکه

## عبد امنا

صاچ دوکلك سنی منع ایدیور وکوکلرینه قوت ویریور. صاچ دیکلرینی عود ایدیور جوچقلرله ملحم ذواتك مستور عظالرینك ناشینده‌ذیشیکلری تشفیه‌ویرابعه‌لری ازاله ایدیور. صحیفت وجودی وعفانی موجب اولان رحم آغیتیلرینی تشفیه ایدیور. طولی اولدقدن سکره بوده‌ریه‌نه استعمال اولنورسه اوسطورمك عوارضنی دفع ایدیور. ایاق تریك مستکره وانجه‌سنی تری کسمکدن‌ی عوایه‌ییور والحاصل بوتون مضار تنفن اولیندیغندن بلا تأخیر استعمال اولنور.

قوطوسی درسعادت ایچون درت ومملك شاهانه ایچون درت یچق غروشدر. بتون اجزاخانه‌لرله معروف تجاهین مغازه‌لرده وبروکارلرده فروخت اولنیور. دیمسی بنجه قیوسنده قصابیان اجزا مغازه‌سیدر.

## دوقتور محمد زکی

امراض باطنیه‌لر ناسور وزکو رطبیه خصوصیه

اجرت تداوی ایی اولدقدن صکره

قبول اولنور

امراض تناسلیه وافرنجیه‌نك تشخیص وتداوی‌سنده وایه‌لکه متعلق خصوصاتده کسب اختصاص ایتمش یونان مکتب طبیه شاهانه‌دن ولادتخانه واجزا معلم معاونی دوقتور محمد زکی بك اسکی وبکی بل صفوقلنیله علت افرنجیه وبوکا عائل تخلصاتله‌ر مقلوبلری قالانلری بکی اصول اوزره وبزلریی وسس قیصقلترلیه اژکلرك قامش طارلقلرینی ذرتلرینه خلل کتیرمیه‌رك داخلاً آغیر علاجلرله اصلا معدیه‌یی بوزمیه‌رق مراجعت ایدن خستکانی جمعه وپازارلردن ماعدا هرکون اوکله‌دن سکره ساعت اون بره قدر کوریر باشنده ایشتیان مغازه‌سی آتصالانده واقع اجزاخانه اوستاکی فوقنده‌کی معاینه خانهٔ خصوصیه‌ده یونانه‌لی دفتله معاینه وتداوی ایدر.

صاچی آقا ایدیجی وقنسی صوردنه صاچ حصوله کتانیجی « رویال ویقتوریا »

بولاجق سرمته صاچلری بیوتور. بکی صاچ کتورر صاچلر دوکیلدیکی قفاتك آجیلمسنی منع ایدر. صاچلری یکندیریر. دوکولمکدن منع ایدر صاچلری دوشوب طاسلانق قالان نقاره‌ده تازه صاچ بیتیریر. صاچلره پارلاقلق، لطافت بخش ایدیر. بولاجق اجتنابی اولانلر اولزنده مطلقا بولنه‌یرملیدر. بوشیشه‌سی یکری غروشدر.

یکری بش کون استعمالدن صکره بو بلاجدن فائده کورور. یکانه دیوسی: بوکسك قادیرمه‌ده وبوداده فره‌سولی خدانسنده ٩٥، ٩٧ نومرولی عموم انکلیز امتعه مغازه‌سی ادموند قاروواناده‌در.

بومغازه‌ده قوصرالی، کستانه، وسیاه رنکلی صاچلر ایچون نباتی اکوزل وآننده بویاجق مکمل بویالر دخی صاتلمقده‌در.

## برشتنه‌لی محمود

بك اوغلنده تقسیمده قره‌غولخانه قارشوسنده (٧) نومرولو قالیچی وفسحی دکاننده الانفیس « فسحی باشی الکاتب » فسلری

ذات حضرت شهریارینك فسحی باشیسی حمدان الکاتب‌زاده‌سعادتلو علی بك افندی طرفندن صورت مخصوصه‌ده جلب اولنان فسلرك خاصتی معلوم اثلم اولوب آشیو دکانده‌عینی فسلرك یازلق وقیشلق نومرلری علامت فارقه‌لری اولان وصای یالدزلق آرمه‌مایونی ایله مزین اولدقلری حالده فیاتی مقطوعه‌لریله فروخت اولنمقده اولدیغی حالده فیاتی مقطوعه‌لریله فروخت اولنمقده اولدیغی اعلان اولنور.

## اوتونك بل صفوقلری علاجی

مکتب طبیهٔ شاهانه‌دن ماذون

بل صفوقلنی صورت مدققانه‌ده تداوی ایدیله‌جك اولورسه وخیم نتیجه‌لر حاصل ایله‌جکی کبی ذوندن دخی محروم براقیور. کرلیکی وکرك سنه‌لرله اسکیمش بل صفوقلنی قطعیا ویردهما تماملی ودراز بول مثانه وبوروطه‌لره هیچ برضرر ورمامك اوزره تداوی ایتمك ایچون « ساتالق سالوه اوتون » نام ملاج اختراع اولنمشدرکه معدیه‌یی اصلا اخلال ایتمه‌رك خسته‌لغی هیچ براثر براقمقزن تداوی ایلر. دیکر بل صفوقلنی علاجلری معدیه‌یی اخلال ومثانه بوقمرینی صقطلامه‌دن بشقه هیچ برفائده‌سی موجب اولیه‌جقلرندن جوروتمش اولمقدر. زیرا « ساتالق سالوه اوتون » مذکور خسته‌لغك اك سریع واك مؤثر دوا‌سیدر. بالجمله اجزاخانه‌لرده ودیوزلرده صاتیلور. باشلیجه دیوسی بنجه قیوسنده قصابیان افندیدن آجزا دیوسیدر. دوقتور ایچون اوتونك سالیسیلات بنزونات وقاربونات لیتین توزلری دخی صاتلور.

## اوپراتور

دوقتور حامد شاکر

سنین وفیره‌دنبری متخصص بولندیغی امراض جراحیه وازجمله کوزخسته‌لقلرینك تشخیص وتداوی‌سنده هیچ بر راحتسزلق ویرمکسزین اصول جدیده‌یه توفیقاً آز زمانده تداوی وژوموده عملیات جراحیه‌یی کمال اعتنا ایله اجرا ایدن اوپراتور دوقتور حامد شاکر فقرای بیچاره‌یی مجاناً معالجه ایتمك اوزره هر کون بك اوغلنده انکلیز اجزاخانه‌سنده ساعت یدیدن سکره قدر واوقاتك مأذونه‌سی قدر ماشاءالله بچی کنجلرك محله‌سنده سکز نومرولی خانه‌سنده بولنیر. ٦

اقدام — احمد جودت

## درسعادت کمرکلرینه تاریخ تسلیمدن اعتباراً مدت مقرره نظامیه اولان بر سنه بر کون مدت ظرفنده اصحابی طرفندن اخذ وامرار اولنمیان اشیا اولوب حکم نظامه‌نه توفیقاً برماه سکره فروخت اوله‌جغی اعلان اولنور.

غلطه امتعهٔ اجنبیه کمرکی باکت شعبه‌سندن مابعد

المان قومپانیه‌سی وابوردیله

| تاریخ دخول | | طمرام | کیلو |
|---|---|---|---|
| ١٣ | مارت | ٣١٥ | ١ |
| ٢٥ | مایس | ١٠٠ | ٤ |
| ٢٥ | « | ٣٠٠ | ٢ |
| ٢٨ | « | ٦٠٠ | ١ |
| ٢ | حزیران | ٧٠٠ | ٠ |
| ٣٠ | « | ٨٠٠ | ٣ |
| ٣٠ | « | ٨٠٠ | ٣ |
| ٢٧ | اغستوس | ٤٠٠ | ٣ |
| ٢٤ | ایلول | ٨٠٠ | ٣ |
| ٣٠ | تشرین اول | ٤٠٠ | ٣ |
| ١٦ | تشرین ثانی | ١٠٠ | ٢ |
| ٤ | کانون اول | ١٠٠ | ١ |
| ٢٥ | « | ١٠٠ | ٢ |
| ١٤ | « | ٦٥٠ | ٠ |
| ١٨ | شباط | ٥٠٠ | ٢ |
| ٢٩ | « | ٥٠٠ | ٤ |
| ١٤ | حزیران | ٦٠٠ | ٥ |
| « | | ١٠٠ | ٠ |
| ٢٦ | شباط | ٦٥٠ | ٤ |
| ٢٦ | « | ٦٥٠ | ٤ |
| ٢٦ | « | ٦٥٠ | ٤ |
| ٢٦ | « | ٦٥٠ | ٤ |

## اجزادیوسی محمد کاظم

یکی جامع شریف نردبانلری قارشوسنده

موون عنایت باری‌یه استناداً ومتعهدی بولندیغم دواژخانه‌یه اعطا ایدیلکم اجزای طبیه وکیمیویه‌نك نفاست واهونیتندن طولایی نائل اولدیغم تقدیرات وتوجهات مخصوصه‌یه‌اعتراراً صادقیه‌خانی تحکندکی اجزا مغازمی بودفعه توسیعاً کشاد ایدیلکم بالاده مذکور تجارتخانه‌یه نقل ایلدم تجارتخانه‌یه هر نوع اجزای طبیه وکیمیویه وادویهٔ مستحضره وطبی شراب وقونیاقلر ایله‌معدن صولری واك مشهور انکلیز عطریات فارغه‌لرینك وقولونیا وسائره‌لری تازه وتمیس اوله‌رق طوبدن ویراکنده صاتلمقده وبالعموم مبارشات اوروپانك اك مهم ومعتبر اجزای طبیه فارغه‌لریله اجرا ایدلمکده اولیندندن مشتریلرمزك بعدما یکی مغازه‌مزه مراجعتلری توصیه اولنور (صحت شروبیلری کتابه) دیوسی مغازه‌مزدن بولوندن بشقه ومعمولات ومستحضرات داخلیه‌مزدن هر نوع موجوددر. طشره سپارشاتی کال سرعتله ایفا ایدیلیور.

## معلم

فرانسزجه وترکیه‌یه آشنا برمعلم یو ایکی لسانلری وکافهٔ فنونلری بر اصول حسنه‌ده، آناطولی جهتنده یعنی قاضی کوی، حیدر پاشا واریکوی طرفنده درس ویرمك ایستر. اولادلرینی خانه‌لرنه تحصیل ایتدیرنلر ویا مکتبه کیرمك اعضار ایدوب بویله بر معلمه احتیاجلری اولانلرك وترکیه‌نی اوکرنمك ارزوسکن اجنبیلرك اقدام مطلبه‌سنه م. ع. ف نامنه یازمرنی آدرسلرینی تعریف ایلملری رجا اولنور.

## رسالهٔ بهائیه

طریق نقشبه‌ه‌ایکلرینه اصول وآداب ذکری تعلیم وتلقین ایدن وشاه نقشبند قدس سره حضرتلرینك مناقب جلیله واوصاف سلیه‌لرینی بیلدیرن بر رساله مابرکه‌در. مطبوع نسخه‌سی قالمیندن بوکره یکیدن بر صورت نفیسه‌ده مصاری کاغد اوزرینه طبع اولنمشدر. حکاکه‌ده اوچ نومرولی کتابچی حاجی رجب وپازارنده کتابچی محمد افندیلرك دکانلرینه باب عالی جاده‌سنده دارالشفقه کتابخانه‌سنده اجزای یش بجلدی‌ای فروش قیمتنه صاتلمقده‌در. طشره‌دن طالب اولنلرك حاجی رجب افندی‌یه یو سرایتجه آروجه طقسان پاره یوسته پارهسی کوندرملری اعلان اولنور.

## صاتیلق ارابه

اوروپاکاری تك آتلی ارابه قوشومیله قولاری وسائره فروخت ایدیله‌جکندن طالب اولنلرك علی پاشا خانده‌سی یورغانجی مصطفی افندی‌یه مراجعت ایلملری.

## دوقتور محمد نیازی

قولاق، بوغاز، برون وچوچق خسته‌لقلری

طبیب متخصص

مکتب حربیهٔ شاهانه مسلملرندن محمد نیازی بك متخصص بولندیغی خسته‌لقلری اصول جدیده اوزره کال موفقیتله تداوی ایلر. جمعه وپازارلردن ماعدا هر کون قاضی کوینده‌ماجزاخانهٔ شکران فوقنده‌کی خصوصی معاینه‌خانه‌سنده اوچدن التی‌یه قدر بولنقده‌در.

## دوقتور حوبان اوغلی

موی‌الیه پارسده مدت مدیده امراض داخلیه وعصبیه‌یه کسب اختصاص ایلیوب صرعه‌ه، اسپانموس، ایستریك، یارم باش اغریسی، نزوله، اوغوسزلق، اوغوده‌سی کرتمك، چوچقلرك ادرار طوتمامالری وانواع سیکر خسته‌لقلرینی الکتریق ایله تداوی ایدیلیکی کبی معده، معده‌اورلری ومعده‌صویولك آرتمسی واکسلدیسی، یاغرصاق، قلب، آق وقره‌جکر وبالجمله امراض داخلیه سازمرنی قن طیلك اك صبرك کشفیاتی اوزره هرکون صباحدن اوکله‌نه قدر استانبولده‌اوقیصلر پاشنده (پازرك اوزوزون پارشوده) (سرپیدس) اجزاخانه‌سنده واوکله‌دن صکره بك اوغلی جادهٔ کبیره‌ده اودیون تیاترسی قارشوسنده ١٦٥ نومرولو معاینه‌خانهٔ خصوصیه‌سنده مراجعت ایدن خستکانی قبول ایلر معاینه خانهٔ خصوصیه‌سنده هر نوع تداوی الکتریق والکتریق بانیوسی موجوددر.

## صاتیلق خانه‌لر

انسرای ایله شهزاده‌باشی آره‌سنده اغا قوشنده کمال پاشا محله‌سنده بویاجی سوقاغنده حرم وسلاملق اون اوطه ایکی صالون وبرچك صالونی وبرآنجور وایروجه مطبخ والنبوز اوشون زرای متجاوز هیچ وادویهٔ مستحضره وطبی شراب وقونیاقلر ایله‌معدن صولری واك مشهور انکلیز عطریات فارغه‌لرینك وقولونیا وسائره‌لری تازه وتمیس اوله‌رق طوبدن ویراکنده صاتلمقده وبالعموم مبارشات اوروپانك اك مهم ومعتبر اجزای طبیه فارغه‌لریله اجرا ایدلمکده اولیندندن مشتریلرمزك بعدما یکی مغازه‌مزه مراجعتلری توصیه اولنور (صحت شروبیلری کتابه) دیوسی مغازه‌مزدن بولوندن بشقه ومعمولات ومستحضرات داخلیه‌مزدن هر نوع موجوددر. طشره سپارشاتی کال سرعتله ایفا ایدیلیور.

## دوقتور جلال الدین مختار

عشر خسته‌لقلری

مکتب طبیهٔ شاهانه‌دن ماذون

اصراض داخلیه وجلدیه وافرنجیه‌نك تشخیص وتداوی‌سنده حذاقت فوق العاده‌سی هرکسجه معروف وفن جلیل طبك یوقسلدیغی اختصاص تلی اوروپایه مسلم یونان مکاتب طبیهٔ شاهانه اصراض جلدیه وافرنجیه معلمی طبیب شهیر جلال الدین مختار بك :

جمه ایرتسی } کونلری ساعت طقوزدن اون بجمه
چاوشغلیه }
صالی } ساعت بدیدن اون بجمه
بجمشنبه } صباحدن آلتی‌یه قدر

استانبولده جنال اوغلنده ایزان سناوغلنده‌کی فریده شرف افندی سوقاغندهکی ١٨ نومرولی خانه‌سنده خسته قبول ایدر.

## دوقتور علی رضا

اصراض داخلیه متخصص وتدابیر صحیه ووسائط حکیمه وقدائیه ایله‌ده تداوی اصول محاسن شمولك سنین وفیره‌دن بر صورت خصوصیه‌ده متوغل بولنوب المانیادن براین وهایدلبرغده مشاهیر معلمین نزدنده توسیع معلومات واکمال تحصیل ایتمش والمانیادن مذکور اصول مداوات صحیه‌یه‌دخی آروجه تحصیل ایلمش اولان مکتب طبیهٔ شاهانه مداوات صحیه‌معلمی وحفظ صحت عمومیه معلم معاونی طبیب حاذق محمد فخری بك افندی‌یه جمعه‌دن ماعدا هرکون اقشام ساعت طقوزدن بکمی‌یه قدر باب عالی جاده‌سنده کائن اجزاخانهٔ فوقنده‌کی معاینه خانه‌سنده بولنقده‌در. ماقری خانه‌سنده‌ده اجرای تداوی ایدیلمکده‌در. اجزاخانه‌سنده‌ده مراجعت اولنه‌بیلور. محتاجین علی لعموم حسن صورتله قبول وتداوی ایدیلور.

اجزایی

علی حیدر

(یافه‌نك)

## ریشوده‌یسوده

منبور شراب وقونیاقلر

پارس سرکی عمومیسنك التون مدالیه‌سنی حائزدر

یافه‌نك محصولات محله‌سنده یولنان بو شرابلر وقونیاقلر صافیت قطعیه‌لری ولذت فوق العاده‌لریله مشهوردر. کندی وطاقه‌لریك محتاجلرینه دقت ایدنلرك صحنه مفر اولیان مسکرات استعمالی ارزو ایدنلره کال اعتماد وامنیتله توصیه اولنور. پارس قونق طبیه اقاده‌سی معلم شهیری دوقتور بوشه بو شرابلرك تحلیل کیمیویه‌سی اجرا ایدیکی صره‌ده بر مرض اولدیغی زاهر ورد عشدرکه یافه‌ده (ریشون لوسیون) شرابلری طبیعی واهلا جنس شرابلریله خواصنی حائزدر. کرکیانی قطعهٔ نظرندن فرانسه ممالك جنوبیه‌سی اك بوشرابلریله مقایسه ایدیله‌بیلدرلر. دوسعادت عموم دیوزنتوسی فلطه‌سنده فرانسز پوسته‌خانه‌سی قارشوسنده کوشلی خانه‌ده ١ نومرولی خانه‌ده موسیو ایساق سوحامی‌در وانکلیزجه بوترایف مغازه‌لرنده دخی بولنور. ١٦

## لیمون وپورتقال آغاج مراقلرینه اعلان

ایچه‌ه قاوقلی اهالی قوقولی مسکك لیمونی وطماتلی لیمون وقبا لیمون وپورتقال وطاوج وآغاج قاوقولی وقزیره‌سی وخرطوم سالملرندن اولوب انتخاب صراقی برذات طرفندن بشه‌دیرلش ومیوه‌لری اوزرلرنده موجود اولدیغی حالده‌جاً یتمش درت عدد بارت کبیر سانسیار اهون فیاتات ایله صاتیله‌جکندن اشترانسی ارزو بیورانلر ذوات کرامك جیبهلری پازارنده یوانك یافه‌جه‌لی قهوه خانه‌سنده مقیم آتیقه‌یی اوراه‌سه مراجعت ایلملری اعلان اولنور. ٣

## همه‌دمکی جوچقلرك دفیق ودوقتور ضیا

اینای بشرك وجودینه عارض اولوب انفاسنه بادی اولان بوجه اعراض وخیمه‌نك باشلیجه اسبابی جوچقلرده نشو ونماسنه یاردم ایدمجك اغذیه‌نك لاقیله اکل اولنامسندن ایرو کلدیکی بتون اطبانك تحت تصدیقنده‌در.

بونکیچون همه‌ده یونان جریدلرینکری حفظ الصحه‌یه موافق صورتده احضار اولنوب وشهر بزك اك حاذق اطبالرنك تحت تصدیقنده یونان « همه‌دمکی جوچقلره غذا دفیق دوقتور ضیا » نام اغذیه ایله بسلیه‌رك دیشلرك غایت سهولتله چیقمسنه وجوچقلرك کیکلرینی بیوبوب چابوق پروه‌ملکنه یاردم ایتمسنه واهمال وبعض دنعه معده قبضلنه دوچار ایتمامسنه ووالدلرك اولادلرینی زحمت چکمکسزین یوغسنه وارسلان کبی اولادده ملك اولمسنه یاردم ایتمك ایچون مذکور غذالری اکل ایتدیرمسی خالصانه توصیه ایدرز.

عمل فروختی بنجه‌قیوسنده قصابیان اجزا دیوسیه بشیرکلر بنك اجزاخانه‌سی سرکه‌جیده اجزاخانهٔ ترکیه واضرابده ادهم بر توافندی اجزاخانه‌سیله بالجمله‌مزدور دیو واجزاخانه‌لرده بولنور توطیسی بش غروشدر.

## LOUINA LAROCHE

## کینالاروش

معده‌ضعف لقلرینه مقاومت ایچون هکیملر مقویانه مراجعت وطلب الاکثر (نقه‌قه) یی ترجیح ایدرلرکه هرکون قولاقلیلان علاج اولدیغندن حسن تأثیرینی بیلدرك کیمسه یوندر. فقط قته قته قنالی علاجلرك چوغنده بکنیلن قوت موجود اولمامسی زیرا قته قته‌نك تکمیل اوزرلی خلاصه‌سیله قوتنی قته قته‌نك قیوغندن اله بیلدك اصولی هرکس بیلمز قته قته‌نك تکمیل خلاصه‌سیله قوت ویریجی اوزی یالکز (کینالاروشه) موجوددر ویوك قدر وجوده قوت ویره‌جك هیچ بر علاج یوقدر. هضمسزلق وضعیفلك وخصوصیه لحوصه قانسزلرك ضعیفلکنه قارشی (کینالاروشك) تاثیری حیرتخش‌در. کذا قانسزلقك هر نوعی چاره‌سی ودوامی صورتده تداوی ایده‌بیلمك ایچون (فینا. لاروشك جلیکلی) جنسی قولاغی الزم‌در. قطعلرینی الماقی ایچون اجزاخانه‌لردن خالص (کینالاروش) آرایکز.

## دوقتور جلال الدین کشفی

امراض داخلیه متخصصی وتدابیر صحیه ووسائط حکیمه وقدائیه ایله‌ده تداوی اصول محاسن شمولك سنین وفیره‌دن بر صورت خصوصیه‌ده متوغل بولنوب المانیادن براین وهایدلبرغده مشاهیر معلمین نزدنده توسیع معلومات واکمال تحصیل ایتمش والمانیادن مذکور اصول مداوات صحیه‌یه‌دخی آروجه تحصیل ایلمش اولان مکتب طبیهٔ شاهانه مداوات صحیه معلمی وحفظ صحت عمومیه معلم معاونی طبیب حاذق محمد فخری بك افندی‌یه جمعه‌دن ماعدا هرکون اقشام ساعت طقوزدن بکمی‌یه قدر باب عالی جاده‌سنده کائن اجزاخانه‌سی فوقنده‌کی معاینه خانه‌سنده بولنقده‌در. اجزاخانه‌سنده‌ده مراجعت اولنه‌بیلور. محتاجین علی لعموم حسن صورتله قبول وتداوی ایدیلور.

اجزایی

علی حیدر

## بورسه

غلطه بورسه‌سی

ق ٢٠ تموز سنه ٣١٧ ساعت ٩

بورسه‌یه‌رسماً قبول اولنانلر

| پاره | مارکه | نوع | اسمی |
|---|---|---|---|
| ٠٦ ٢٧ | ٨٣ | قروسل | |
| ٠٥ ٣٨ | | مزدوریان | |
| ٠٤ ٥٤٣ | ٣٩ | « | |
| ٠٥ ٩٦ | ٢٩ | قوتی نیانس | |
| ٠٦ ٣٤ | ٩٨ | اوروبك | |
| ٠٧ ٧١٥ | ٣٠ | فرناندو | |
| ٠٨ ٧١٦ | ١٤ | « | |
| ٠٩ ٧١٧ | ١٥ | « | |
| ١٠٠ ٤٣٢ | ٨٨ | ویدمان | |
| ١٠١ ٧١٦ | ٤ | آزاویلکر | |
| ١٠٢ ٦١٨ | ٢٠٢ | نوعه یاروسی | |
| ١٠٣ ٥١١ | ١٧٣ | مارته | |
| ١٠٤ ٢٧٥ | ٤٣٤ | ریجی | |
| ١٠٥ ٥٢٥ | ٢٢ | سیلور | |
| ١٠٦ ٣٠٨ | ٤٣٤ | مالی | |
| ١٠٧ ٨١٣ | ١٢ | کینه‌تو | |
| ١٠٨ ٣٣٥ | ٩٠ | تیفرلاس یوسف | |
| ١٠٩ ٤٣٩ | ١٢٠ | دولیکو | |
| ١١٠ ٤٤٠ | ١٢١ | « | |
| ١١١ ٤٩ | ١٩١ | آلیر | |
| ١١٢ ٤٨ | ١٩٠ | « | |
| ١١٣ ٥٠ | ١٩٢ | « | |
| ١١٤ ٥١ | ١٩٣ | « | |

مسکوکات

| پاره | فروش | |
|---|---|---|
| ٢٥ | ١٠٣ | بشلك |
| ٢٠ | ١٠١ | متالك |
| ٠٧ | ١٠٥ | سیم مجیدیه |
| ٣٠ | ١٠٧ | « چارکی |
| ٣٠ | ١٠٣ | « افسانی |
| ٠١ | ١١٠ | انکلیز التونی |
| ٢٢ | ٨٧ | فرانز « |
| ٣٠ | 